十三經音略 附錄 一

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行

十三經音略

附錄

(一)

周春學

本館據粵雅堂叢書
書本影印初編各
叢書僅有此本

十三經音略序

海寧周君松靄以所著十三經音略問序於元詳觀其書字必審音音必歸母謹嚴細密絲豪不假反切之學可謂精矣但字母之法興於叔世來自沙門習周君此書者苟能沿其流而溯其源爲力省而成功易若溺於其流而不知得法所自則非作者之意矣元故悉數前聞而爲之序夫窮經之道必先識字識字之要又在審音自古及今道凡三變尔正爲經訓之始其中重辭累言依聲析義聲近之字則義存乎聲雖不言音而經音

之旨權輿此矣漢代經師輩出傳注諸家始有譬況假借以證音字如內言外言急言徐言讀若之類矢口得音無不審其輕重清濁以函正故此經音之一道也魏祕書監孫叔然紐以雙聲拗爲反語以音尔正維時魏武論賦有嫌於積韻之說河南杜夔亦精識音韻是反切興而韻學卽已萌芽厥後李登聲類呂靜韻集剖析五音沈約韻譜彥倫體語研及四聲聲音遞轉文字日孳音經之家紛然四出是非不遵師法輕重惟其所習迨唐陸德明循省舊音救其不逮誤爲經典釋文古今

竝錄經注畢詳此經音之一變也流變不已作者愈衆音則愈雜譬之江河潰決隨處隄防斷潢絕港皆成淵藪日浸日深各爲支派故自元和以後而釋氏神珙之說起焉但珙所傳四聲五音九弄反紐圖尚無所謂字母者三十六字母圖一卷乃僧守温所誤當時雖有是術其學不著故唐末以至宋初經傳字書所有反切猶是魏晉齊梁隋唐相傳之舊自宋中葉鄭氏樵沈氏括諸家推闡其術愈習愈精法如牛毛密於繭絲用以入經於是有新義古義今音古音之別此經音之又一變

也然余嘗觀劉氏鑒本三十六字母爲切韻指南以音聲洪細別爲等列各等又分開口合口齊齒撮口諸呼其說雖後人新立而隋唐以來二百六韻之譜轉可以此審定其部分此又如韓昌黎所云沿河而下苟不止雖有遲疾必至於海者耶今周君此書斷斷持守一以字母爲歸又復掇拾諸家詳審博辨讀其書者能由經音以攷字母由字母以審韻譜由韻譜而協諸厃故而協則聲音之道自此而通而經學之指歸亦可自此而窺矣此書之嘉惠來學其功豈不偉與

嘉慶七年冬十一月揚州阮元序

六書始於象形終於轉注許氏說文以考老爲轉注後世因之趙氏六書本義又備論轉注流別有五而足以方音叶音其說逾備楊升菴取其說著轉注古音略二書蓋古音之濫觴也夫古人之音在易詩書許氏而外鄭氏應氏服氏皆通其義惟兩漢以前音韻無專書魏李登始作聲類而其書不傳漢魏間孫炎作翻切書亦無傳於世後世學者誤認翻切或謂翻卽切切卽翻名實混淆莫可究詰本朝深於音韻者稱顧甯人毛西河諸家而諸家之說多不合余於小學一無所解近乃得

見周松靄先生所著十三經音略雖知識惹陋不能窺見奧突而其考據精博則昭然共曉者益先生是書以陸氏釋文爲權輿參以說文玉篇廣韻五經文字諸書而審定古今異同一以字母爲主殫精覃思積數十年而後成是非學之弼而力之專不足以與乎此余爲序之將以廣其傳於天下其他見於凡例者不具書

嘉慶三年己未秋九月無錫秦瀛序

十三經音略凡例六則

一凡易識之字及即難識而舊時已有直音不誤者不復再音

一是書以陸氏釋文爲主參以說文玉篇廣韻五經文字諸書而後唐以前之音燦然具備閒有六朝早誤者亦詳辨之至宋元後出之音其得失自可見矣

一毛詩集傳叶音本於吳才老後爲文公孫鑒所增損故未合頗多也才老亦有誤處皆爲辨正至陳

季立以下其說愈舛不得不辨之特詳

一向有四書辨音一卷今略行刪改載入不分論孟

即學庸亦不歸戴記仍行標爲四書

一向有爾雅補注四卷後增爲三十卷采輯頗廣所

以爾雅一門較他經爲繁蓋由不忍割愛云

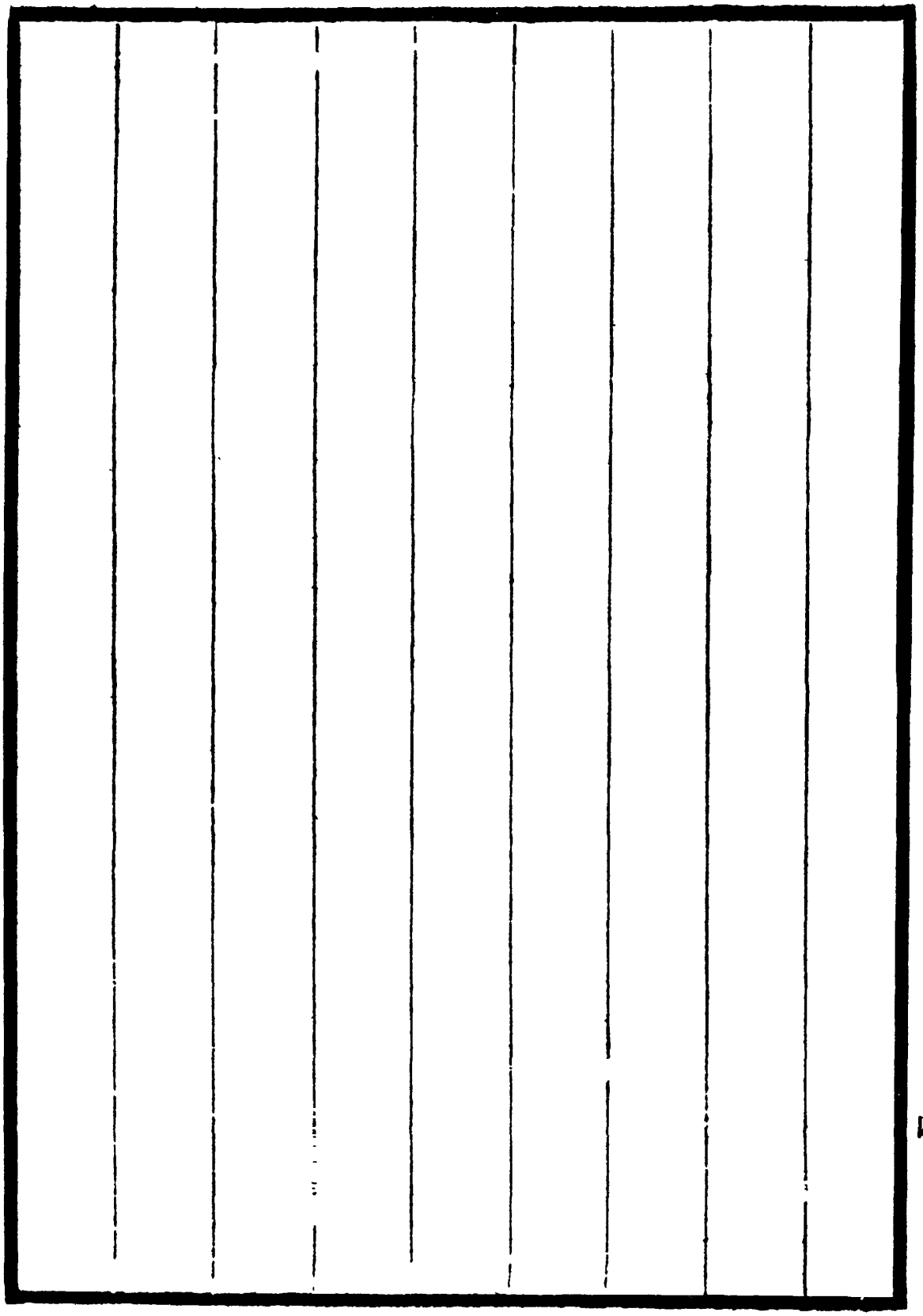
一是書共十有二卷易一卷書一卷詩二卷春秋三

傳一卷三禮一卷四書一卷孝經一卷爾雅三卷

後附大戴禮一卷因大戴禮宋時曾列爲十四經

也

嘉慶紀元孟冬、既望海寧周春識



十三經音略目錄

卷之一　易經
卷之二　書經
卷之三　詩經上
卷之四　詩經下
卷之五　春秋左傳　公羊傳　穀梁傳
卷之六　周禮　儀禮　禮記
卷之七　大學　論語　中庸　孟子
卷之八　孝經

卷之九　爾雅上
卷之十　爾雅中
卷之十一　爾雅下直音正誤附
卷之十二　大戴禮
附書五首
上座主武進錢公論韻學書
答錢竹汀宮詹書
與盧抱經論音韻書
與邵二雲論爾雅雙聲書

答錢宮詹論毛詩叶韻書

十三經音略卷一

海寧周春學

易經

辨音

需陸氏釋文音須說文廣韻相俞翻玉篇息俱翻同心母字也今通讀如舒乃心音轉爲審也濡音儒繻亦音儒周禮釋文劉音須沈音儒字有兩音竝曰母字也今通讀濡繻竝如舒則由需字偏傍而誤

褫釋文徐敕紙翻音恥徹母字玉篇敕爾翻廣韻敕里翻同又直是

翻音多澄母字玉篇直兩翻廣韻徒結翻並音近所以有此兩音案說文褫讀若池許氏云讀若者已括兩音之理徐氏不知竟注平聲直離翻音池殊失許氏之旨矣

哇釋文直隔標結翻說文玉篇大結翻廣韻徒結翻並音同

𡍮相臺本音选或疑定母字以澄母隔標出切竟讀如秩非也又丑栗翻讀如絺入聲義同又有戲吸兩音並訓笑不同齒義

陂釋文彼僞翻彼義翻同音秘甫隔標寄翻音賁卦之賁二翻相同不必分又破河翻音坡今通讀如碑如波並非

朱子云彭字音義未詳程傳曰盛貌理或當然程傳引詩行人彭彭（釋文必旁反翻音蒲忙）駟驖彭彭（釋文無音如字）案釋文彭步郎翻音旁子夏作旁虞翻云厖或作彭彭作旁聲字之誤（見李氏集解）王輔嗣注亦作旁謂九三在九四之旁也今本義既從程傳而坊本仍用舊音（蒲光翻音旁）非當讀如字或必旁翻

撝釋文毀皮彼反玉篇呼皮翻廣韻許爲翻說文許歸翻徐氏鍇曰歸字恐誤案毀皮許爲呼皮入支韻則與麾同許歸入微韻則與揮同義竝可通若坊本呼回翻入

灰韻則誤矣然其爲曉母一也

譬釋文側林翻音針照母字也子夏傳同王肅又祖感毛氏六經正誤作咸非翻音省子感翻同精母古文作貸疑爲貲字之訛精母京作攢徂官翻從母馬作臧荀作宗虞作戠音職蓋譬有精照二母之音臧宗乃精母之轉戠則照母之轉也

嗑釋文胡臘翻廣韻同音盍開口呼合字吳氏易纂言胡閤切音闔闔口呼合字竝匣母字也讀可兩從又說文讀如甲玉篇公盍翻開口呼甲字廣韻古盍翻闔口呼甲字見母字也竝訓多言別爲一義

肺字卽古聲哉側吏翻字之上聲有緇美釋文阻誤作俎史說文廣韻仄里玉篇側氏壯士集韻諸音竝照母也與精母字之音微有不同易纂言玆此翻非

復卦無祗悔祗釋文音支又之是翻音止韓伯祁支翻音岐坎卦祗既平祗釋文音支又祁支翻二字从氏从本同纂言謂復卦字从衣从氏者誤案說文氐部从氏者訓敬音支从氏者訓地氐音岐衣部从氏者訓短衣音低說文衣部無从氏字廣韻有祗訓尼衣音岐但氐部从氏从氏字有分別者爲訓敬訓地氐而言至訓大則經典通用故玉篇祗

从氏巨支翻祁支翻同引易無祇悔而唐石經復卦坎卦竝作祇从氏也至訓適則从𠂤从衣从禾从氏从氐皆可張參五經文字衣部祇止移翻適也作祇誤張氏必以从𠂤爲誤拘矣釋文復卦祇王肅作禔時支翻坎卦祇京作禔上支翻時支上支同音匙　祇字訓安者又音匙　孫奕示兒編云祇兩音音岐者神祇之祇音支者訓適是也杜詩韓文或作秖而俗讀質者非

稊稗文徒稽翻音題　廣韻杜奚翻同說文玉篇竝無稊字說文有蕗字　即爾雅稊蕗大兮翻玉篇臺雞翻同　莫字　訓草杜兮翻玉篇又作莫今俗讀如

梯非張爾公梯泥翻誤鄭枯音姑稊作黃音夷音義竝異
突釋文徒忽翻王肅唐屑翻竝讀如凸舊又湯骨翻字林同讀如吞入聲兩音竝通
幢釋文昌容翻說文尺容翻同讀如衝今通讀如七容翻徐又音童又音鍾京作慞字林丈家翻讀如重
摧釋文罪雷翻音才說文廣韻昨回翻王篇在回翻同鄭讀如南山崔
崔之崔子雖翻今通讀倉回翻非
睽釋文苦圭翻說文廣韻同玉篇枯攜翻竝音奎今通讀如葵者蓋因偏傍相近而誤又馬融鄭元王肅徐邈呂忱

竝音奎

掣釋文昌逝翻音近熾說文玉篇竝作瘈尺制充世二翻同今通讀如制者非鄭作犎徐市制翻音逝玉篇又示勢翻音逝說文作挈之世翻音制廣韻逝制翻音誓荀作觭掣又有尺列翻乃掣肘之掣也昌列翻同解釋文音蟹蟹戶買翻下買諧買同音駭又去聲戶賣翻音械竝匣母字也中原音讀曉母作休擺翻今通讀曉母與蟹駭同無讀匣母者矣　解字本音佳買翻皆上聲又古隘翻皆去聲竝見母字也又與懈通懈亦古隘翻今通讀羣母求隘翻音近茄去聲非故詩中匪解懈同字以見母叶

訖音吉力翻音棘

頎釋文求龜翻音逵渠追翻同又音求玉篇渠周翻又邱倫翻音囷集韻區倫翻同鄭作頵說文頵無頎玉篇渠追翻說文有頵音頍二翻江氏惇音琴威翻音近逵而讀微韻集韻收入微韻今通讀第一音

次且釋文云次本亦作趑或作跐說文及鄭作趦同七私翻且本亦作趄或作跙同七餘翻案廣韻趑取私翻音雌趄七余翻音蛆竝清母字與七私七餘二翻正合今通讀次將支翻音貲且子余翻音苴竝讀精母又案

集韻次有津私一翻玉篇且有子余一翻則讀精母其來亦舊矣

莧釋文閑辯翻音現形甸翻同又胡練翻音同現不必分說文侯襉一作澗同翻音同現而諫霰韻異廣韻收諫韻集韻諫霰竝收一本作莞華版翻音皖還上聲此別作莞字而非莧字之音也虞仲翔讀如夫子莞爾而笑之莞玉篇另立莧从見多一點部胡官翻音丸訓山羊細角項氏安世取以解易本孟喜此非莧字之音且非莧字之義矣今通讀莧爲呼甸翻音祆馨煙我鄉翻去聲上語呼莧亦然匣混於曉由於中原雅音也章黼韻學集成現中原雅音音獻

柅釋文徐乃履翻音近你而小異又女紀翻音你徐乃履反女紀之別紙韻無泥母字當以女紀爲正玉篇女几乃禮二翻說文作檷讀若昵今本讀若柅非徐氏音乃禮翻泥母薛韻母韻竝別字林音乃米翻與乃禮同王肅本作抳从手女履翻子夏作鑈廣韻乃禮翻蜀才作尼廣韻柅又音尼今坊本乃李翻又女紀翻乃李與乃履同

沱釋文徐許訖翻讀如阬今通讀如乞者亦因偏傍而誤又王肅其乞翻讀如掘

谷釋文古木翻音穀又音浴今坊本余六翻音育　顧氏唐韻正云山谷之谷廣韻余蜀古祿二切其實欲乃正

音引井九二釋文案依釋文以音穀爲正音亦可音浴故北音谷字加山傍作峪讀如裕也

渫釋文息列翻音辥說文私列翻同徐又食列翻音舌玉篇又士洽翻音近霅士字牀母出切澄牀相近今通讀第一音

聳釋文側救翻說文玉篇廣韻竝同讀如皺今通讀如秋去聲者非易纂言則候翻讀如奏南音照混於精

鞏釋文九勇翻說文居竦翻廣韻同玉篇居隴翻竝同攝口呼又有古勇翻齊齒呼雖同見母而齊撮之音迥別

虢虢釋文許逆翻音近閱陌錫韻異說文許隙翻同張參五經文字

火扇翻音同而入錫韻　釋文履卦愬愬馬作虩虩震卦虩虩荀作愬愬似乎兩字義可互通然釋文愬音山革翻讀如索陌蓋作虩虩自有虩字之音作愬自有愬字之音未嘗合爲一也自廣韻虩有山責翻音索山革同於是虩字韻同陌而毋異許郤曉井愬字亦盡變桑故翻之毋心韻遇山責審井愬字亦盡變桑故翻之毋心韻遇矣毛氏易小帖以虩虩愬愬同字同讀且謂蘇索索亦同混甚

啞釋文烏客翻說文於革翻玉篇廣韻烏格翻太元經釋文乙白翻竝音餧恩入聲影母今通讀如喔雖母同而音非矣

蒂釋文音部王廙同蒲戶翻又音剖王肅普苟翻又音瓿袁上聲張參薄厚翻今通讀如部

沛釋文字又作旆說文蒲蓋翻音孛又普貝翻音霈王廙豐李翻敷滂交互出切音如需而讀寘韻又補賴翻音貝徐普蓋翻與普貝同子夏作茀詩釋文方蓋翻音貝字有幫滂並三音今通讀滂母

閬釋文苦鴈翻音近隙徐苦鴈翻即苦鴈不必重出一音苦骸翻音隙玉篇苦壁與苦鴈同古覓音冥一翻

祕釋文女居翻孃毋字讀如女平聲因上口不便故今

讀多從王肅音如說文無袧字有袧字女余翻與袧同音又有褽字女加翻闔口呼如搦平聲玉篇同廣韻始有袧字女余翻

嘖釋文仕責翻玉篇仕革翻五經文字助革翻木母字李籍九章算術音義士革翻同牀母字也音近宅澄母讀如直易纂言思革翻蓋因京房嘖作嘖說文有嘖無嘖卽以嘖字之音嘖又有側伯翻音嘖且混嘖側伯翻照母如息思革翻心母所謂失而又失者也梅氏初誤穿母革翻音宅尤非

揲字見於字書者有九音一時設翻音舌說文食折翻及時列翻食列翻一思頰翻音燮悉協翻相聶翻同一息列翻音噦私列翻同此

釋文所有之三音也又玉篇丈甲翻音霤直甲翻同又廣韻徒協翻音牒達協翻同此兩音亦通又式列翻音設又羊列翻音拽又弋涉翻音葉與涉翻同又吉此必即舌字之譌列翻音決此四音竝宋以後雜出之音黃公紹韻會葉韻揲字弋涉翻平水韻增今通讀竟如直非案揲又作揵音義同漢書揚雄傳揵之以三策顏注揵貪列翻

蠖釋文紆縛翻音約讀如郁徐又烏郭翻音蒦讀近屋兩音竝通今通讀如蒦者非爾雅釋文枉略於郭二翻枉略即紆縛也於郭即烏郭也

蟄釋文直立翻音湛直深翻入聲說文同緝韻澄母詩釋文尺十

翻音參初簪入聲玉篇赤粒翻同又勅翻立翻琛入聲徹穿徹別徐又直立翻高誘淮南子注蟄讀如詩文王什之什是蟄字有此四音也今通讀第一音又讀質入翻音執集韻本郭象莊子注始有執音

釋文緼本又作氳同音因緼本又作氳紃云翻醞平聲於云翻同一作烟煴音義同見張衡賦潘岳詩文選注後漢書注竝同說文作壹引易天地壹壹類篇壹與緼氳竝通古文字也第十二章之緼緼字壹紃粉翻音醞於憤翻同上聲王肅又於問翻醞去聲不作平聲讀

撰字有上去兩音皆牀母字也助纂玉篇士免玉篇仕轉周禮釋文雛免韻會翻竝上聲雛戀韻會翻去聲正韻除戀翻以澄切牀微誤又須兗翻心母與選同又損管翻心母與算同各別爲義今通讀歸從母不歸牀母

烜釋文本作晅況晚翻萱上聲玉篇許遠翻同一音香元翻音萱本又作晅徐古鄧翻音亙說文無晅字爟古喚翻音貫或从亘作烜似誤合司爟音貫司馬司烜音毀司寇爲一也此烜字與易音義竝異案字以从日从亘爲正从火从亘爲通从日从烜廣韻收晅字於阮韻非从日从宣玉篇暄許圓翻音同而元先韻異爲

別四字本不相同後人多合爲一今通讀平聲香元翻
漢釋文王肅呼但翻音罕徐本作暵音漢从火从日音
有上去之別而義相同說文从火者入善翻引詩我
日者呼旰翻引易又別出从水作灘者呼旰他干二翻引詩
灘其乾矣今本易則从火上去兩音詩則从火楚苋入善翻然上
聲从日中谷有蓷呼但上呼旰去兩翻無从水者與說文不
同矣

輮釋文有如九音近受玉篇與受如酉翻同如又音近壽禪日之別女九狃
奴又音耨翻四音馬鄭陸王肅作輮宋衷王廙作揉輮揉

二字音同今通讀竝如宙以日混澄非

蚌釋文步項翻爾雅釋文一作蜂同步項翻說文玉篇廣韻竝同與棒同音而開口呼所以入講韻也唐韻正竟依步孔一音闔口讀入董韻如蓬上聲引景純山海經贊蚌與蛹種同叶案此字吳音最眞郭叶不可爲據顧氏吳人而不知吳音必改講入董以步孔爲古音失之遠矣　步孔翻卽蒲蠓翻也並母方孔翻卽補蠓翻也方以隔標出切補以幫母出切說文珏讀若詩曰瓜瓞菶菶一曰若畚蚌補蠓翻既分一曰可見兩音徐氏混作一翻非　此菶字幫母之音非蚌字並母之音也又唪讀

若詩曰瓜瓞菶菶方蠓翻方蠓與方孔同亦唪字幫母之音非蚌字並母之音也蚌有步項翻無方孔補蠓翻此字以讀並母開口呉音爲正卽同爲並母之中步孔蒲蠓闔口入董韻蓬上聲步項開口入講韻呉音迥然各別也

喙釋文況廢翻音誨又徐丁遘翻音晝案丁遘翻音晝本知母字以端母隔標出切也宋人不知其故陳彭年等增修廣韻收咮字噣字於宥韻咮字注云陟救翻又鬪卽都豆翻卓二音噣字注云同上又收噣字於候韻注云

都豆翻或作咮又丁救翻觀其既音都豆翻復云又丁救翻知其字母之不明矣然喙字尚未混也丁度等集韻遂音喙爲鬬且幷噣咮喙注竝讀爲鬬此皆不明隔標之故也案詩釋文噣有張救都豆兩翻咮有陟畫都豆兩翻其實都豆卽丁遘丁救也亦卽張救陟畫也竹救陟救張又竹陟又猪究同喙字有虛穢況廢同尺稅昌銳同音噣陟角同啄說文咮喙也而合咮喙爲一但咮喙音自各別何嘗比而同之乎爾雅釋文咮猪究翻喙許穢昌銳二翻五經文字咮之句翻又陟句翻喙凶吠翻噣張救翻考

工記以注鳴者注陟又都豆二翻是注與咮通也史記天官書柳爲鳥注漢書天文志柳爲鳥喙與爾雅咮又作喙正同是噣咮注二字相通音畫而喙字則自有喙字之音也陟畫一翻當是孫叔然最初之音下一字卽用畫字於法尚踈改爲丁救張救竹救陟救張又竹又陟又猪究則較密矣徐仙民始用隔標爲丁遘都豆蓋以宥韻知母僅有晝字一音而知母張陟竹字與晝字不甚逼近恐轉混於照母之祝呪同故用隔標爲尤合陸氏詩釋文於噣字咮字兩翻竝收却不明言其卽一音易釋文於

喙字合咮又作喙而誤以咮字之音音喙字以致後人岐出如此顧氏唐韻正謂咮古音注今轉讀咮爲呪誤沿韻會非但不明端知抑且不明知照何其謬也

賁

孔子筮得賁以爲不吉呂覽愀然不平家語而論其故則由白黑不純非正色也案釋文引傅氏云賁古斑字則文剛文柔其色斑然孔子當不讀如彼寄翻矣賁之初舍車賁之極白賁賁之主束帛戔戔皆非用世之道文飾已盡勢必剝落聖人所以憂也　曹憲博雅音義云

賁布魂翻音奔彼寄翻即釋文彼僞翻徐甫寄翻同失之又云賁容上奔音周易賁卦世人多作彼寄翻失之何超晉書音義引易音賁方義翻輕重交互出切即彼寄翻也案斑奔同毋字故可相通後轉入寘韻仍同毋也楊升菴謂賁字有數音而府貧翻釋文李軌府貧翻不能直音又重出音奔不知貧與盆同府貧乃輕重交互出切即音奔也不必重出顧氏易本音賁字下注八微肥

十二文釋文王肅符文翻案符文亦輕重交互出切文韻無並母字音近盆而稍異即張參五經文字防文翻五經文字二十二魂五寘即奔秘一音繕即音秘之訛兩音既失去斑字一音而誤添肥字一音不知賁之音肥姓也見漢

書縣布傳賁赫又地名也見後漢書劉虞傳襄賁侯與易卦之賁何涉卽注二十文者顧氏之意必以訓大音焚者當之則書之用宏茲賁詩之有賁頒同其首本書正義賁鼓維鏞亦非易卦之義也卽此賁字可見楊顧兩家韻學之疎　毛氏古今通韻云賁有七音賈氏羣經音辨有七音黃氏韻會七韻竝收二家大同小異毛似不考二家者音彬音駁兩音謬極毛較楊顧尤疎

廬

朱子云小人剝廬一句舊見二十家叔孺字公立說廬讀如周禮秦無廬之廬音廬蓋戟柄也廬本力居翻秦無廬之廬魯吳翻韻亦魚

虞有別

脢

項氏玩辭解咸其脢引陸佃說謂脢在口下心上似即喉中之梅核今謂之三思臺者是也案農師爲王氏之學者說多穿鑿但三思臺之名未知是何方土語今俗呼結喉昌黎石鼎聯句詩序所謂高結喉者即此　脢梅每昧灰四音玉篇脇同脢背肉寅引二音脊肉也夾脊也惟王弼以爲心上口下　賓鄭作膮京孟一行作胏說文有胏無膮廣雅胏謂之脢胏失人翻音異義同賓荀作腎案脢與賓同訓脊肉未免重出故慈明改賓爲腎輔嗣改訓脢爲心上口下

浚

从夋七倫翻雖同而浚濬同峻駿竣子峻翻讀如晉精毋駿竣竮子峻翻讀如迅精毋俊儁同畯今通讀惟浚爲心毋餘皆精毋釋文浚恒之浚荀閏翻讀心毋書濬川之濬荀俊翻同

睇

困學紀聞云釋文引鄭注異字然內則注明夷睇于左股猶有所遺　案釋文已引子夏作睇鄭陸同厚齋云所遺何也釋文睇亦作睨禮記釋文睇大計翻則睇字可第夷兩讀說文有睇無睨从目弟聲特計翻

大

易豐大也王弼注云音闥大之大案大泰韻徒蓋翻音近隊韻之代海篇直音音代又箇韻唐佐翻音駄今世通讀徒亞翻入禡韻淮南子宋康王世有雀生鸇占曰小鳥生大必霸天下則自古有徒亞一音矣今以徒亞爲正音徒蓋爲別音唐佐爲土音然韻書禡韻未收所以作詩詞者仍用泰箇兩韻也闥大之大未詳其音豈卽禡韻之音乎呂氏同文鐸一駕翻音亞非

叙

睿本作叡見說文釋文無音廣韻以芮翻音銳睿銳衛宏靈韻喻母字也潘氏類音云睿銳蒓蓴蜕五字依舊切當音位喻母然舉世無讀此音者而偏傍多與稅芮爲類故從今音收入禪母字下案收入禪母與瑞睡字同是偽翻此北音也南音收入從母讀如在去聲卽瑞睡兩字亦然

釋文石經不同

釋文乃唐以前本也與開成石經已不相同如篇篇古文作偏偏子夏傳作翩翩向秀本同石經從子夏傳刻木旁

竝口孤翻今刻木石經竝從刀不從手說文無挍字俗讀如誇非漢書注引易上古結繩而化避高宗諱

東萊音訓

呂東萊古文周易經傳音訓其門人金華王莘叟筆授朱子之孫鑒跋云先公著述經傳悉加音訓而於易獨否者以有東萊先生此書也豫爻之簪引晁作哉發漳鄂本作戲損象之窒引晁作眷發作眷漳作眷鄂作眷案簪之作哉本虞翻窒之作眷本陸績竝見釋文此晁氏好奇之過也二字說文玉篇竝不載

丁丈翻

長丁丈翻乃隔標出切丁端長知此極淺者也然宋人多不明乎此其誤始自柯山毛氏六經正誤以丁丈丁仲翻爲吳音其後因之岳氏相臺書塾刊正九經三傳沿革例云有用吳音爲字母而翻切難者沈氏徐氏陸氏皆吳人故多用吳音如以丁丈切長字丁仲切中字是切作吳音也以至蒲之爲扶補之爲甫旁之爲房鋪之爲孚茫之爲亡姥之爲武惕之爲飭敵之爲直是以吳音爲切也此類不可勝紀但欲知此只以吳音切之可也

案此說誤儿其所引乃類隔交互兩門出切竝非吳音　又云丁之爲征蒲之爲扶究係吳音不當用爲字母案此說尤誤丁如何讀征蒲未嘗讀扶丁乃隔標出切蒲乃交互出切況用以出切誤云用爲字母倦翁之論吳音雖本於毛然未免不知而作矣相臺本易經長張丈翻展丈翻中貞仲翻改用本母出切如惕字仍用隔標出切許白雲詩集傳名物鈔長丁丈翻類隔切今易爲張丈翻　日本古本作竹丈翻本母出切與張丈同顏氏家訓云徐仙民左傳音切緣爲徒緣不可依信不知此乃定澄隔標出切也何云不可依信可見六朝時隔標交互兩門已多錯會宜宋人之尤甚矣　韻會云丁有兩音丁仲翻當讀如伐木丁丁之丁音爭與陟仲

翻正同初未嘗誤由毛氏自以丁音讀釘其誤宜矣案此說不明隔標且不分知照亦未免强作解人也

安溪李文貞公明於等韻恪守古法其論皇極經世音韻甚精獨於繫辭衍文侯之二字以爲諸之合音因旁注字而誤此說非也侯唉諸鹵既不可通之支諸魚亦難强合當是公未明等韻以前之說耶附論於此

論易韻

彖辭用韻者惟蒙告瀆解復凩震號啞艮身四卦此無心而自諧非有意以相叶也爻辭不盡用韻乾爻辭田乾淵天章囊黃爲韻坤爻辭霜方用韻之法不拘蓋由辭簡故用韻亦少至十翼則加多

矣雜卦傳每句用韻凡十有七轉變換奇古　震象辭震來虩虩笑言啞啞爻辭初九用之上六震索索視矍矍句法用韻竝倣象體

應叶於容翻音雍用叶乙冀翻音意剝與載韻豐與事韻此吳氏韻補所缺　禽叶渠容翻深叶書容翻心叶思容翻竝見韻補案象傳以侵韻字叶入東韻吳氏所本

亨叶火剛翻陶隱居讀見韻補引坤象辭品物咸亨既濟象傳小者亨也與彊當叶讀如壑平聲顧氏唐韻正古音許郎翻張氏讀易韻考音荒呂氏同文鐸音香竝似是而非同文鐸又音滂尤

謬　火剛翻直喉聲其音近芬平與荒香兩音固不同卽許郎翻音近江韻之啌亦未得其眞也顏監云亨火剛翻鄉音之轉卽此

賁如皤如皤字有四音本音婆葛作波董音槃鄭陸作蹯音煩　當依董遇音槃與翰平韻叶顧氏易本音從鄭陸作蹯蹯翰爲韻亦通然不必改字音槃更合

上九鴻漸于陸今改陸爲阿與儀古讀俄叶范氏諤昌改陸爲達胡安定從之朱子謂達儀韻叶顧氏易本音謂儀古音牛何翻魚何翻同音俄與達不叶諸說竝通但顧氏以漸卦

上爻獨無韻者非毛氏易韻亦云漸卦上爻無韻案毛氏分三聲兩界兩合叶四例已屬穿鑿而詆鄭庠吳棫妄作叶音朱子引之以註易詩爲乖誕毛氏之謬甚矣陸或轉爲平聲音近羅與牛何翻叶案熊氏經說達叶求呿翻與牛何翻叶此則陸改爲達從范氏證墜簡儀音牛何翻從才老韻補調停兩家之說求呿翻音瘸出切尚合可備一說

謙輕豫怠或以爲怠當作怡與時災來爲韻項氏安世非之案謙輕同音溪豫怡同音喻不但韻協而已怠當作怡其說甚確未可非也集解怠虞作怡

雜卦自大過以下皆不反對宋人定爲錯簡蘇氏改之蔡氏又改之不必改也況以韻諧之決非誤者此正古人文法變化之妙毛氏改正故自有韻之說尤覺無理

大人聚也見漢書劉向傳顏師古云言聖王在位臨馭四方則賢人君子皆來見也釋文云劉歆父子造作聚字案依韻讀之下叶音戶普一韻道咎叶音其矯切造一韻久首一韻則作造爲是其作聚者蓋因造聚同音從而誤陸氏釋文云樽酒絕句簋貳絕句用缶絕句此王輔嗣說也朱子謂陸德明自註斷黃東發謂義理無窮未必陸氏可以註斷竝未考又云舊讀樽酒簋絕

句貳用缶一句此虞仲翔說也見李氏集解晁說之但稱先儒未考案酒缶牖爲韻顧氏易音篇缶牖爲韻篇古音九非則酒貳缶絕句爲長況象傳正文四字爲句可證乎樽酒簋貳瓦缶之樂言其約也太古用瓦尊後世範金刻木簋簋起於周亦漆而飾玉象無以瓦爲之者故知缶爲樂也詩曰坎其擊缶爾雅曰盎謂之缶說文曰缶瓦器所以盛酒漿秦人鼓之以節歌與離二爻義同更合

易異字

陰凝釋文荀虞姚信蜀才本于陽必戰謂其慊于无陽也鄭云嫌讀如羣

公慊之慊古篆書作立心與水相近讀者失之故作濂濂雜也　荀虞陸董作嗛　晁氏云九家易作兼云陰陽合居故曰兼坤行至亥下有伏乾陰陽變化　无咎釋文九家本馬云悔釋文悔之是翻音支辭也　悔韓伯祁支翻王肅時支翻　晁氏云京劉一行作祗安也廣雅作敎多也說之案古文用多字其作祗者尤非說文祗裯短衣音低　觀我槤釋文朵京作槤端與朵同音　案說文稅禾垂貌音正合朵頤之義又槤筆也竝音朵玉篇土部端垂貌音同說文有稅槤而無端廣韻收稅而不收槤端蓋从土乃从禾之訛而从木別爲一義合爲一者非　頤虎視眈眈其欲逐逐漢書敘傳顏注云眈眈威視之貌逐逐音滌今易逐字作逐　釋文逐子夏傳作攸虞喜志林云攸當爲逐蘇林音迪荀作悠劉作脩云遠也說文脩式六翻　恒其德貞　禮記緇衣鄭注云貞問也　匪字姚寬西溪叢語云肥字古作匪與古匪正爲偵偵相似即今飛字後世遂改爲肥　案

張平子思元賦利飛遁以保名章懷後漢書注引淮南九師道訓曰遯而能飛吉孰大焉文選李注引九師道訓又引上九飛遯无不利　晁氏云陸希聲本作飛監本考證云毛奇齡仲氏易云明焦竑又以金陵攝山碑緬懷飛遯爲證是唐以前易本本有作飛字者明楊愼則謂古肥作蜚因蜚誤蜚因蜚成飛遯无不利而　胡安定曰義云天當作而字古文相類後人傳寫之誤也漢法有罪髡髮曰而又周禮梓人作其鱗之而且劓荒　項平甫玩辭云音九小羊也陸其所行之路猶鴻漸于陸之陸兌爲羊而在上卦有山羊之象　王厚齋吳草廬竝從此說陸夬夬　鴻漸于般史記應水涯堆也　漢書同　俞石澗說机作杌顏注云般山石之安者　渙奔其杌　吳氏桂森云杌當爲軌車上兀也　我與爾縻　釋文孟作縻共也陸作縻係也京作靡　晁氏云案靡縻靡縻縻縻多七字竝同靡音未知古文用甚字之　不如西鄰之禴祭　漢書郊祀志顏注云

論祭謂論衡新菜以祭言祭祀之道莫盛於修德故紂之牛牲不如文王之蘋藻也　王厚齋困學紀聞云輔嗣與顏注同康成謂禴夏祭之名　桓寬鹽鐵論作禴　王充論衡作礿後魏書同　**憂悔吝者存乎芥**　釋文王肅干韓云繼芥也　案此芥當作芥陳氏士元云徐作芥非　**煣**漢書貨志顏注云煣屈也人九翻　**木爲耒**　**爲柄**　舩氏集說云柄一作柄　案宋玉九辨史記孟子列傳並云圜鑿方柄方鑿陰地象　**明夷昧**　孫奕示兒編云誅當作昧叶音如暮　**也**　**偶閱惠氏棟易經古義因採易之異字兼取唐以後說補以上十六條凡見說文又專見釋文及惠氏已采者不重出**

天造草昧下脫勿用有攸往句　王申子緝說　**不克訟歸而逋其邑人三百戶**　句東坡易傳　王弼注其邑連句上爲句人三百戶合下爲句

謙亨君子有終吉韓詩外傳多吉字　天下雷行物與句　說苑同

无妄句俞氏集說引胡旦及深居馮氏雲閒田氏之說　先王以茂對句　時育萬物文選潘岳秋興賦李善注引周易時育萬物　張子橫渠從之

字緝說　无所往其來復吉乃以剛中也李鼎祚集解多无所往三字

獨行遇雨若濡有慍君子夬夬胡安定口義

井乃以剛中也无喪无得往來井井井養而不窮也緝說

革言三就有孚征凶貞厲口義　聖人設卦句　觀象繫辭焉句　李氏集解

立象成器以爲天下利劉向說苑荀悅漢紀同　後漢書

男女覿精詩亦既覯止鄭箋　傾者使易

誤作易者使傾　唐石經無所字李氏集解同　**決必有遇**　馮氏椅云古文姤作遘王氏洙改從今文爲姤雜卦猶是古文鄭本同　案石經作姤馮氏說非　**豐多故**　釋文衆家以此絕句　**親寡旅也**　荀本豐多故親絕句寡旅也別爲句　唐石經多故下有也字　**以上錯簡脫簡及句讀不同者十六條凡見程子易傳朱子本義及郭京易舉正**　惠氏棟未見此書　**者不重出**

歸藏字

歸藏卦異名臭　坤一作臭誤作醜　**舉**　坎　**釐**　震　**濡**　需　**毒畜小畜**　大畜　**很**　艮　**林禍**　臨　**稱**　升　**僕**　剝一作刜　**毋亡**　无妄云觀　**瞿**　睽一云觀　**散家人**　家人　**奐**　渙　**窶**　解　**員**　損　**誠**　益一云咸　**欽**　咸一云旅　**規**　夬一云噬嗑　**夜**　姤一云賁　**兼**　謙

分豫一既濟一邀歸藏東漢云睽岑霑既濟一遂蜀蠱一邀云睽馬徒隨始出隋唐志十三卷宋初存三卷今佚見於爾雅注山海經注周禮疏文選注藝文類聚初學記太平御覽路史諸書所引用

案大字小字竝從毒仍讀如字此毒字與育同蓋育與畜義相近也韓詩綠竹之竹作蒲从毒諧聲音徒沃翻與此異矣說文以下竝無霑字吳氏任臣字彙補云與霑同

十三經音略卷一

譚瑩玉生覆校

十三經音略卷二

海寧周春學

書經

辨音

釋文堯典厥民隩於六翻音郁史記隩作燠禹貢四隩於六翻玉篇於報翻音奧廣韻烏到翻同今堯典禹貢通讀第二音酏釋文如勇翻廣韻而隴翻同讀如宂又而充翻如充翻同釋文分爲二非讀如茸日母字也今俗讀澄母重牀母崇並非說文作聶而尹音忍人勇音允二翻或从衣从朕作褽而隥翻

僝仕簡翻音棧牀母字今通讀從母殘上聲　案仕簡翻與撰音同釋文徐音撰與仕簡翻分爲二非

圮釋文皮美翻音否廣韻符鄙翻同以奉並輕重互切也今俗誤讀如鄙旁　蓋由否字先行誤讀之故案否字本方九翻非　至易卦之否部備同鄙翻皮美翻同易否臧出否詩臧否之否補美翻音鄙鄙封　否字有此三音今通讀滂母先誤論語子所否者之否方有備鄙二翻

汩釋文如鋭翻露韻日母字音近寘韻禪母之瑞今通讀如寘韻從母之萃非苒蜥同

璣舜典釋文無音周禮釋文珠璣之璣徐邈音畿劉昌宗其冀翻音技一音機禹貢釋文其依渠依二翻即音畿

聖釋文徐在力翻職韻無從母字以質韻疾音而讀歸職韻也義亦同疾案說文荃从土次聲疾資翻音茨才資才翻同聖古文荃从土即聲引虞書聖疾惡也後人言尚書古今文者從末及玉篇荃才資才力二翻聖在力翻即從母此又音嗻即質韻精母引檀弓聖周禮記釋文子栗翻音卽嗻職韻精母又音稷是此字有兩音讀從母者虞書之聖讀精母者檀弓之聖也

廣韻質韻收聖資悉翻即栗子職韻收聖秦力翻即在力又

將力翻即音稷又牆資翻即才資集韻因之出釋文如字又敕遂翻出字本穿母今敕遂翻讀徹母徹穿逼近故也廣韻尺類翻尺僞翻同讀穿母祝釋文尺叔翻昌六翻同穿母字廣韻又之六翻照母字今通讀之六翻

賡釋文加孟翻庚去聲劉歆加行翻音庚爾雅釋文沈孫音同說文以爲古續字案說文續連也似足翻古文續从庚貝徐氏云今俗作古行翻毛傳庚續也

墳釋文扶粉翻焚上聲奉後同韋昭音勃憤翻此以竝

奉隔標出切與扶粉同也可見隔標出切本漢末古法
潔釋文天答翻音楊篇韻作他合翻二翻音同說文有
濕無潔潔即濕也濕从水㬎聲他合翻後以濕爲溼溼
又省爲潔字
畎釋文工犬翻古蹇翻同音絹今通讀音犬非
埴釋文市力翻音寔說文常職翻同周禮釋文時職翻禪母字
也今通讀如直澄因偏傍而誤埴鄭作戠徐鄭王皆讀
曰熾昌志翻同穿韋昭音試審此字又有兩音
蠙釋文蒲邊翻音駢徐扶堅翻奉並互切音同字又作

玭韋昭薄迷翻音毗說文步因翻音頻以上義同集韻
增賓牝兩音別爲一義莊子今俗讀如賓非
豳釋文其器翻音忌史記作梁古文豳字今通讀如既
簜釋文徒黨翻音蕩徒朗翻同或作篖他莽翻音倘坦朗翻同竝
上聲字今通讀如岩去聲非
砥釋文音脂禮記釋文同廣韻集韻會竝收徐之履翻音紙韋昭音
旨與紙同而輕重畧異今通讀上聲無讀平聲且有誤讀如底者
箘釋文求隕翻音窘羣母今通讀如均見母非廣韻尚有去
倫音囷　皆倫音墐一翻

菁茅釋文子丁翻讀入庚青韻徐音精庚韻馬同周禮菁菹釋文作葅翻亦青韻又音精詩其葉菁菁釋文本又作青子零翻亦青韻菁菁者莪釋文子丁翻案此字本讀青韻而訓茅訓蔓菁者可讀庚韻至訓葉者止讀青韻也

荷釋文柯賀工可翻徐音河胡阿翻韋二音後達于河之河說文亦作荷

瑮釋文音蚪巨鳩翻與球同徐又居蚪翻音留去聲又閭幼翻

汚釋文亡淺翻音緬又亡忍翻音黽與湎同

伭釋文本又作岷說文有伭無岷音丕滂又皮鄙翻音被此音毋本字出切也徐扶眉翻音皮此奉音丕互出切也又

敷眉翻音披此敷滂交互出切也卽韋音敫丕之上聲郭撫梅翻音胚此亦敷滂交互出切而讀歸灰韻也鋪枚翻同匪釋文徐芳罪翻同上聲韋昭空爲翻音虧今通讀第一音

秸釋文本或作稭說文有稭無秸工八翻音戛古點翻同馬音鞂禮記釋文鞂簡八翻今通讀如吉非案鴶鳩秸鞠之秸亦有吉音見詩爾雅釋文音本字林

勦與剿同釋文子六翻音鏃族厥人聲玉篇子小翻音湫焦上聲今通讀子小翻無讀子六翻勦絕之勦从刀與禮記

勦說左傳勦民之勦从力不同

秕釋文悲里翻音七徐甫里翻非韓互切又必履翻即悲里翻三音相同不必重出左傳釋文音鄙同字林亦作粃

輯釋文音集又七入翻音葺今兩音通讀

忱釋文市林翻與諶同禪今通讀直林翻澄非諶時壬翻同

盡釋文徐子忍翻音儘精今通讀慈忍翻從

恫釋文敕動翻徹透隔標出切音痛又音通說文他紅翻今

坊本音通

儉釋文息廉翻音纖徐七漸翻音塹說文作悉音同今

通讀如兪亦通廣韻七廉翻

倚釋文於綺翻醫上聲徐於奇翻音醫說文依倚也倚依也二字互相訓故倚亦有平聲

昵說文暱同女乙翻音匿說命同命之昵釋文止此一音高宗肜日昵宇女乙翻又乃禮翻音禰釋文有此兩音今通讀後一音考工記昵宇音職別爲一義

隮釋文子細翻音霽玉篇子兮翻廣韻祖稽翻並音躋此字有平去兩音詩及周禮同今通讀平聲說文有躋無隮躋字引商書予顛躋祖雞翻

湎釋文面善翻面上聲相臺本從之廣韻彌兗一作沇同翻同坊本沇作滾謬甚

酗釋文況具翻吁句翻同音煦今通讀凶上聲雖同曉母而失之遠矣說文有酗無酗酗香遇翻音煦酗酗也漢書顏注酗音況務翻酗酗字

脛釋文戶定翻形去聲今俗讀如經因偏傍而誤

濮釋文音卜說文博木翻今通讀如僕幫竝之別因偏傍而誤今南方姓濮者亦自呼爲僕春秋地名之濮竝音卜

洪範明作晢說文旨熱翻照母字曰晢時燠若竝从日釋文石經同今文竝作晢陟列翻知母字晢之舌翻又之列翻又之設翻

三翻竝音折不必重出　又之世翻音制　徐音制照詩又作哲　知作喆漢書作悊同

釋文陂音祕易釋文彼僞翻徐甫寄翻竝音祕又破河翻音坡爾雅釋文彼宜翻音碑字林或彼義翻音祕又作坡郭音普河翻舊本作頗音普多翻史記作頗案此則唐初早有作陂音祕之說注疏考證齊氏召南謂此宋開寶中校定增入開元十四新唐書藝文志作四年八月十四日之敕見玉海顧氏誤作十三年蓋亦有本而非明皇之獨斷也顧氏專歸諸明皇及衛包等疎矣

開成石經作陂

劼釋文苦八翻恪八邱堅入聲音近恰今通讀如吉集韻八翻同

有此音乃後出之音

墅徐許氣翻音餼廣韻許既翻同一音故愛翻音概釋文於梓材塗墅字止此兩音說文其冀翻音洎其器奇寄翻同仰塗也又詩傾筐墅之訓取釋文許器翻音戲與許氣音同韻異伊余來墅之墅訓息釋文許器翻民之攸墅之墅訓息釋文無音集傳音戲與溉叶古氣翻音既叶集傳叶韻甚嚴乃不音餼而音戲疎也此字有四音訓塗者許氣故愛其冀三音訓取者許器一音訓息者不當音戲當卽故愛一音與溉字叶則溉字不必叶古氣翻矣因梓材墅字并詩

三墜字論之今俗讀如既非　梁益詩傳旁通云許器翻在至韻音洎作巨至翻朱子之音與禮部韻不同

薖釋文枉訛作在略翻音近屋　徐烏郭翻音近沃　又一郭翻音近郁　竝藥韻影母字也今俗讀如蘡匣非

朏釋文芳尾翻即敷尾翻也音斐今坊本云敷尾二翻二字當衍　又普沒翻玉篇普骨翻同音噴入聲又芳憒翻音斐去聲竝見釋文　又說文普乃翻音胚上聲集韻滂佩翻音配

暴釋文五咸翻說文五銜翻與嵓同讀如巖　徐又音吟

伻釋文普耕翻音烹普萌翻同　又敷耕翻甫耕翻同　以敷母字出

切仍讀如烹乃交互切也亦讀補耕翻音祊說文有併無
伻案爾雅釋文云拼北萌翻郎補耕抨普耕翻案字書拼
抨竝音普耕補耕二翻訓義亦同今既二字相隨故多
互其讀也抨字又作伻據此則說文之併卽伻也音義
當同併又音卑正翻別爲一義　詩釋文莽字又作逝
本或作拼音義同
釋文莫剛翻音芒又武剛翻以微明輕重交互出切
其音同也莫郎謨郎彌郎翻竝同亭林謂謨郎與彌郎不同者非五經
文字音忙又莫崩翻音瞢讀入蒸韻

詛釋文側助翻莊助翻同音阻去聲照今通讀如做精大雅侯作侯祝作亦作詛做乃作之去聲也又上聲音阻

懫釋文敕二翻音屎丑利翻同徹說文之二翻音至照案說文有鑕無懫引周書有夏之民叨鑕讀若摯照徐氏添音仍用丑利翻徹但懫字讀徹毋不知始自何時玉篇尚音之日翻讀如質照廣韻收鑕字於至韻屎字紐下而懫字仍收於質韻質字紐下懫讀徹毋陸氏必有所本今不可考矣

綴坊本珠衛丁劣二翻珠衛釋文作丁衛同翻音追去聲丁劣

翻音追入聲皆知母撮口字用丁字出切者乃以端母隔標出切仍讀爲知母字又都外翻讀如祋都字與丁字同爲隔標出切竝非讀歸端母也

蓄釋文敕六翻今通讀許六翻

厖釋文武江翻音尨明母字也廣韻莫江翻玉篇亡江翻莫明武亡微一用本母出切一用交互出切今俗讀如龐薄江翻竝非

洮釋文他刀翻音叨徐音桃今俗讀如祧非

祀釋文音俟廣韻鉏里翻同爾雅本或作祀同牀母字

咤釋文陟嫁翻音吒　知　又音奼　端　又豬夜翻即陟嫁翻不必分

說文作詫說文有詫無詫古今字異耳趙氏宧光說文長箋謂周書三詫當作詫石經誤作詫其說太拘也　丁　訛作下　故翻馬本與說文同案丁故翻音奼疑此音從隔標而誤丁故翻以端切知乃隔標也與知字本母出切之竹句翻同竹句翻音如注後竟以丁故翻端字隔標出切音奼矣　陟　知　嫁丁　端　故乃本母隔標出切不同韻亦隨異究以陟嫁爲本音也　字一作宅又音託

嚌釋文才細翻齊去聲　從　今俗讀如濟　精　非

悖釋文布內翻音背　幫　今坊本蒲沒翻音孛　並　亦通

怵釋文敕律翻音黜徹母字　丑律翻同

芬釋文芳云翻音分徐扶云翻音焚二音迥別今坊本
敷文翻又音紛敷文翻卽音紛也分爲二者非
鋟釋文徐尸關翻音還今俗讀如環別爲一義非
敕釋文了彫翻連條翻同音聊今坊本連字訛爲速速條翻
讀爲簫非
敽亦作敲說文讀若嬌釋文居表翻同集韻有渠廟翻一音讀如
喬去聲乃宋人後出之音也
敘釋文乃結音若協音涅言捻二翻毋同音近而韻微別上屑下葉
糗釋文去九翻邱上聲王篇邱久翻同又昌紹翻音近超徹穿之別

上聲玉篇尺紹翻同詩釋文弨充小翻卽是此音

仡釋文許乞翻音肹又魚乞翻音疑入聲詩釋文魚乙翻公羊傳釋文魚乙翻竝音讞今通讀如兀因魚字讀吳音故也

諞釋文敷連甫淺二翻廣韻芳連翻竝以輕脣字出切平聲音駢上聲音辨說文部田翻皆竝母字也今坊本云音毗俛緬二翻毗字下脫連字卽駢字一音也俛緬翻音扁又讀歸幫母矣正韻因此有補典一音非

睿

尚書注疏考證曰案馬融王肅張晏竝訓睿爲通知睿

字今古文所同也乃漢志引此經作思曰睿睿作聖注應劭曰睿通也古文作睿似字畫異矣然字義猶同也乃志引傳曰思心者心思慮也睿寬也孔子曰居上不寬吾何以觀之哉似伏生書作睿字畫字義竝與古文不合未聞先儒有論此者案睿與睿不特字畫字義不同且本屬兩字音亦迥異說文叡深明也通也以芮翻古文作睿睿容深通川也虞書曰睿畎澮距川私閏翻或从水作濬古文作濬以芮翻釋文悅歲翻同音銳私閏翻釋文荀俊翻同音迅音義本別但濬字古文作濬似

容睿又可相通至訓寬之與訓通義亦相近故字畫音義雖異而古人仍通用爲一也

陂

禹貢既陂之陂彼宜翻泰誓陂也之陂彼皮翻竝音碑禮記月令春秋左傳成四年昭十三年同與洪範無陂之陂見前及易泰卦不陂之陂彼義甫寄二翻周禮典同陂聲之陂彼義翻音賁爾雅陂者陂河翻音坡者不同釋文三音迥別義亦各異泰誓月令左傳之陂即文池也禹貢之陂雖微有別而尚爲池義至洪範及泰卦典同之陂自訓不正爾雅之陂自訓不平不可混而爲一今人多不分也後漢書黃憲傳叔度汪汪若千頃陂一叔度愼陽人縣有南北兩陂流爲七

陂汝水之支流也大抵汝潁間呼水積處爲陂史記灌夫傳漢書翟方進傳竝有此字與汝潁兩水相通者亦多名陂見於水經注中約五十餘後世訛陂爲波顧亭林謂陂波同音假借非也太平御覽引續漢書一條入陂類可證

夾

釋文夾右之夾音協帶也懷爲夾之夾音協近也夾介之夾音協近也惟西夾之夾工洽翻又音頰葉洽韻異夾室也今坊本惟懷爲夾訓近音協夾右無音當讀如字夾介音訖洽翻工洽翻同蓋依蔡傳之義　左傳釋文夾輔古洽翻舊古協翻古洽韻音甲古協翻葉韻音頰

楊伯嵓九經韻補云夾音協禹貢合於入聲三十帖協字下添入

視

視字本去聲釋文於此字竝不音惟洪範三曰視常止翻徐市志訛作止翻有上去兩音曲禮視必下亦有兩音但示與市志翻重出爲非黃氏韻會兩收而論其牴牾矣廣韻收於六志韻注云又音是而六止韻不收案詩大東視與砥矢履叶則善止翻乃本音不必云叶也

車

韋昭云車古皆尺遮翻後漢始有居音詩召南釋文引宋子京采之王厚齋以爲非釋名書牧誓釋文引云古者曰車聲如居今曰車聲近舍聲近舍卽尺遮翻說文讀若某亦有依韻者卽此例也特爾時四聲未甚分別近舍卽近奢耳故詩釋文引此不曰聲近舍而竟曰尺奢翻劉說與韋正相反其實古時剛除易釋文尺遮兩音皆有如北風車與烏狐叶蕭恭文通錄有此說何人斯車與舍讀如奢肝叶許茄翻叶此正古人兩讀之證倘拘顧氏古音之說則舍必音舒仍入魚韻何以別古聲如居今聲近舍乎

沿

鉛沿捐三字同與專翻音緣禹貢鉛松之鉛陸氏釋文寅專翻字从㕣㕣音以選翻沿于江海之沿釋文亦作沇悅專翻竝喻母字也今吳音呼鉛如牽則混喻於溪矣中原音重呼沿爲休虔翻吳音因呼沿邊之沿如憨則混喻於曉矣孟子捐階之捐孫氏音義音緣又音旋今俗通讀如蠲此由與涓鵑字同偏傍而誤則又混喻於見矣但不解同一字从肙聲何以有讀見母涓鵑曉母鋗睊母鞙見母涓喻母蜎喻母捐之別也

很

酒誥厥心疾很曲禮很毋求勝左傳傲很明德孟子好勇鬬很釋文竝戶懇翻匣音狠上聲字从彳不从犬今本惟孟子从犬然仍音戶懇翻今通讀如亨上聲曉蓋由於中原音猶莧本閉去聲之讀如獻也吳氏韻補很字呼菴翻亦以曉母出切則通讀舊矣

戊

戊字釋文無音不必音也此字本莫侯翻廣韻有韻音茂因避朱梁諱戊爲武遂訛入遇韻音務宋洪氏邁容齋隨筆云吳中術士又稱秦諱政而改正月梁諱戊而改日辰之戊一時爲武

所諱能變天下後世之音茂字叶姥叶暮與戊字無涉顧氏金石文字記混合爲一乃不明隔標也

柳昧

周禮注柳之言聚諸飾之所聚書曰度西曰柳穀疏云書曰者是濟南伏生書　曰柳谷釋文鄭本昧作柳三國吳志注引虞翻別傳翻奏云古大篆卯字讀當爲柳古柳卯同字而以爲昧誠可怪也古篆卯字反以爲昧是違不知蓋闕之義松之案翻云古大篆卯字讀當言柳古柳卯同字竊謂翻言爲然故劉昭聊柳同用此

字以從聲故也與日辰卯字同音異然漢書王莽傳論卯金刀故以爲日辰之卯今未能詳正然世多亂之故翻所說云　案裴注云翻奏鄭元解尚書違失事目則鄭以爲昧而虞駁之也釋文以爲鄭本昧作柳蓋據周禮注而非尚書注

襄攘

皋陶謨思日贊贊襄哉馬云襄因也釋文云案爾雅作儴因也如羊翻音誤當從息羊翻爾雅釋文儴樊孫如羊翻引論語其攵攘羊釋之施息羊翻訓除之襄亦有此兩音　案儴卽皋

陶謨及君奭篇襄我二人之襄當從陳施博士乾讀又與攘通別爲一義微子篇攘竊之攘費誓寇攘同正義云釋詁攘因也是因其自來而取之名攘也疏未引邢疏云郭無明說義得兩通不知息羊翻乃施說也當引皋陶謨君奭如羊翻卽樊孫之說也當引微子費誓郭注雖無明文而義難兩通邢疏誤

費柴

費誓之費史記作肹徐廣注云一作鮮一作獮古文作柴索隱云大傳作鮮鮮肹既古今字異義亦變也言於

胙地誓衆因行獮田之禮以取鮮獸而祭說文又作柞
兵媚翻毛誼甫六經正誤云費伏生尚書作柞音秘當
从比說文从北誤　案小司馬之說牽合無理蓋胙本
地名一名鮮詩度其鮮原毛傳引爾雅小山別大山曰
鮮鄭箋亦本爾雅訓鮮爲善則鮮之爲地名舊矣獮乃
鮮字之訛

書韻

堯典克明俊德宋本人詩準叶都本翻非以親九族九族既睦族與睦叶
平章百姓百姓昭明姓與明去平通叶協和萬邦叶博工翻黎民於

變時雍邦與雍叶　舜典在璿玉衡平去通叶以齊七政衡政爲韻

敷奏以言叶魚容翻明試以功車服以庸言功庸爲韻　天禹謨益曰都帝德廣運去平通叶熊氏朋來云運字用平聲與神文君爲韻乃聖乃神乃武乃文皇天眷命去平通叶運神文命君爲韻　奄有四海爲天下君平去通叶罔失法度罔遊于逸罔淫于樂叶音路虞度樂爲韻任賢勿貳去平通叶去邪勿疑疑勿貳疑熙爲韻陳氏駢云任賢勿貳四句此書之自然叶者　罔違謀勿成百志惟熙貳疑熙爲韻　罔違道以干百姓之譽罔咈百姓以從己之欲叶音裕譽欲爲韻　無怠無荒四夷來王荒王爲韻　禹曰於帝念哉德惟善政去平

通叶政在養民政民爲韻水火金木土穀惟修正德利用厚生惟和九功惟敘九敘惟歌和歌爲韻戒之用休董之用威平去通叶勸之以九歌俾勿壞威壞爲韻汝惟不矜天下莫與汝爭能汝惟不伐天下莫與汝爭功叶音貶矜能功爲韻熊氏朋來以伐與功爲韻引魯頌克咸厥功爲例四聲通轉其說非是毛西河已辨之人心惟危道心惟微危微爲韻惟精惟一允執厥中無稽之言勿聽弗詢之謀勿庸中庸爲韻嗚呼可愛非君可畏非民君民爲韻衆非元后何戴后非衆罔與守邦叶博工翻欽哉愼乃有位敬修其可願四海困窮天祿永終惟口出好興戎朕言不再邦窮終戎

爲韻　朕志先定詢謀僉同鬼神其依龜筮協從同從爲韻民棄不保天降之咎叶其矯翻讀如喬上聲保咎爲韻詩小旻易爻辭象傳大戴禮勸學篇黃帝素問莊子漁父篇史記龜筴傳揚子太元經竝以咎字叶道考巧寶矯等字皋陶謨在知人在安民人民爲韻翕受敷施九德咸事去平通叶俊乂在官百僚師師百工惟時施事師時爲韻撫于五辰庶績其凝辰凝爲韻天敘有典勑我五典五惇叶德紅翻哉天秩有禮自我五禮有庸哉同寅協恭和衷哉天命有德五服五章吳才老云叶去平之風翻哉天討有罪五刑五用通叶哉政事懋哉懋哉惇庸衷章用爲韻毛西河云古東冬陽三韻通非達于上下叶音戶敬哉有土

下土爲韻 益稷帝曰吁臣哉鄰哉臣鄰爲韻禹曰俞哉帝光天之下至于海隅蒼生萬邦黎獻共惟帝臣生臣爲韻惟帝時舉敷納以言見前明庶以功車服以庸誰敢不讓敢不敬應叶於容翻易象傳亦與中終爲韻東冬蒸相通之證帝不時敷同日奏罔功言功庸應同功爲韻帝庸作歌曰勑天之命惟時惟幾平上通叶乃歌曰股肱喜哉元首起熙爲韻叢脞哉股肱惰哉萬事墮墮言曰念哉率作興事愼乃憲欽哉屢省乃成欽哉熊氏朋來云颺言無韻而賡歌有韻乃賡載歌曰元首明叶謨郎翻讀如芒哉股肱良哉庶事康哉明良康爲韻又歌曰元

首叢脞哉股肱惰哉萬事墮熊氏朋來云叶上文脞惰至明白孔傳以廢釋墮未嘗改其字音也釋脞惰墮文乃擅作許規翻哉爲韻帝拜曰俞往欽哉禹貢熊氏朋來云禹貢九州時出韻語既修大原至于岳陽覃懷底績至于衡漳陽漳爲韻嵎夷既略濰淄其道厥土白墳海濱廣斥叶昌若翻讀如綽略斥爲韻厥木惟條絲條爲韻淮沂其乂蒙羽其藝乂藝爲韻厥草惟繇讀如搖天喬爲韻彭蠡既豬陽烏攸居豬居爲韻厥草惟夭厥木惟喬從同爲韻漆沮既從灃水攸同荊岐既旅終南惇物至于鳥鼠原隰底績至于豬野叶音與陸氏德明周禮釋文云野劉音與毛氏晃云野古墅字田下火土後人以其借爲郊野字遂復加土於下以

別之其說亦通三危既宅三苗丕敘旅鼠野敘爲韻毛氏懌云翦去同穴字爲諧韻地亦無不可甘誓用命賞于祖不用命戮于社叶常渚翻予則孥戮汝祖社汝爲韻五子之歌其一曰皇祖有訓民可近不可下民惟邦本本固邦寧予視天下愚夫愚婦一能勝予一人三失怨豈在明不見是圖予臨兆民凜乎若朽索之馭六馬九言爲人上者奈何不敬訓近本寧明案此以平上去三聲通用爲韻又復不拘辭意參差用之非若後人斤斤字句也熊氏朋來以下婦子圖馬爲韻下音虎馬音姥予圖皆上聲陳氏第以下古讀虎子古讀舞圖古讀覩馬古讀母結語不韻二說竝非下本匣母字中原韻讀如鋪故叶曉母字音虎至子之讀舞以奉叶影圖之讀覩以端叶定竝不合也一云下

叶音戶與子一韻明民敬一韻其說亦通毛西河以末二句敬與上叶爲濛敬之通韻非

其二曰訓有之內作色荒外作禽荒甘酒嗜音峻宇雕牆有一于此未或不亡荒牆亡爲韻熊氏朋來云音叶央亦通

其三曰惟彼陶唐有此冀方今失厥道亂其紀綱乃底滅亡唐方綱亡爲韻案左傳哀六年引五子之歌多帥彼天常一句厥道作其行行古音杭與此大同小異

其四曰明明我祖萬邦之君有典有則貽厥子孫關石和鈞君孫鈞爲韻王府則有叶音以卽才老羽軌翻

荒墜厥緒覆宗絕祀有祀爲韻

其五曰嗚呼曷歸予懷之悲萬姓仇予予將疇依鬱陶乎予心顚厚有忸怩弗慎厥德雖悔可追歸悲依怩追爲韻

嗣征奮奏鼓嗇夫馳庶人走叶音祖鼓走爲韻　仲虺之誥用人惟己改過不吝去平通叶克寬克仁彰信兆民吝仁民爲韻　佑賢輔德顯忠遂良兼弱攻昧取亂侮亡推亡固存邦乃其昌良亡昌爲韻　德日新萬邦惟懷志自滿九族乃離懷離爲韻吳氏任臣曰離叶音來亦通　王懋昭大德建中于民以義制事以禮制心垂裕後昆民心昆爲韻　子聞曰能自得師者王去平通叶謂人莫己若者亡王亡爲韻好問則裕自用則小　湯誥上天孚佑下民罪人黜伏天命弗僭賁若草木兆民允殖叶殊六翻伏木殖爲韻　伊訓敢有恒舞于宮酣歌于室時謂

巫風宮風爲韻敢有殉于貨色恒于遊畋時謂淫風敢有侮聖言逆忠直遠耆德直德爲韻比頑童時謂亂風童風爲韻惟茲三風十愆卿士有一于身家必喪去平通叶邦君有一于身國必亡臣下不匡其刑墨具訓于蒙士喪亡匡爲韻嗚呼嗣王祇厥身叶尸羊翻念哉聖謨洋洋嘉言孔彰惟上帝不常作善降之百祥作不善降之百殃爾惟德罔小萬邦惟慶叶音羌爾惟不德罔大墜厥宗叶子郎翻卽吳才老祖光翻引史記序傳宗與梁叶身洋彰常祥殃慶宗爲韻毛西河云古東冬陽三韻通非太甲奉先思孝接下思恭視遠惟明聽德惟聰恭聰爲韻伊尹申誥于王

曰嗚呼惟天無親克敬惟親民罔常懷懷于有仁鬼神
無常享享于克誠天位艱叶居親仁誠銀翻哉艱銀翻嗚呼弗慮
胡獲弗爲胡成一人元良萬邦以貞成貞爲韻咸有一德
嗚呼天難諶命靡常常厥德保厥位厥德匪常九有以
亡常亡爲韻任官惟賢材左右惟其人臣爲上爲德爲下
爲民人臣民爲韻儆萬姓咸曰大哉王言叶語斤翻又曰一哉
王心克綏先王之祿永底烝民之生言心生爲韻盤庚我
王來叶音釐既爰宅于茲重我民無盡劉不能胥匡以生
卜稽曰其如台來茲台爲韻說命羣臣咸諫于王曰嗚呼

知之曰明哲實作則天子惟君萬邦百官承式哲則式爲韻王言惟作命不言臣下罔攸稟令命令爲韻說復于王曰惟木從繩則正后從諫則聖后克聖臣不命其承平去通叶熊氏朋壽昌敢不祗若王之休命正聖承命爲韻來云承叶盛亦通惟口起羞惟甲胄起戎惟衣裳在笥惟干戈省厥躬戎躬爲韻微子父師少師我其發出狂吾家耄遜于荒狂荒爲韻今爾無指告予顛隮若之何其隮其爲韻泰誓惟受罪浮于桀剝喪元良賊虐諫輔謂己有天命謂敬不足行叶杭音謂祭無益謂暴無傷厥監惟不遠在彼夏王天其以

予乂民叶謨郎翻朕夢協朕卜襲于休祥戎商必克叶音康良行傷王民祥克爲韻　雖有周親不如仁人天視自我民視天聽自我民聽百姓有過在予一人親人聽人爲韻今朕必往　我武惟揚侵于之疆取彼凶殘我伐用張于湯有光揚疆張光爲韻

王曰嗚呼我西土君子天有顯道厥類惟彰今商王受狎侮五常荒怠弗敬自絕于天結怨于民叶謨郎翻彰常民爲韻　嗚呼惟我文考若日月之照臨光于四方顯于西土惟我有周誕受多方予克受非予武惟朕文考無罪受克予非朕文考有罪惟予小子無良方良爲韻　牧誓如

虎如貔如熊如羆貔熊爲韻　武成爲天下逋逃主萃淵藪叶所矩翻主藪爲韻　天下大定乃反商政定政爲韻　重民五教惟食喪祭惇信明義崇德報功垂拱而天下治祭義治爲韻　洪範木曰曲直金曰從革土爰稼穡直革穡爲韻　貌曰恭言曰從視曰明聽曰聰恭從聰爲韻　五皇極皇建其有極斂時五福叶方墨翻下竝同　用敷錫厥庶民惟時厥庶民于汝極錫汝保極極福爲韻　凡厥庶民無有淫朋人無有比德惟皇作極德極爲韻案此節通合上節極福爲韻　凡厥庶民有猷有爲有守汝則念之不協于極不罹于咎皇則受之守咎受爲韻

草廬叶念爲狃似不必叶而康而色曰予攸好德汝則錫之福時人斯其惟王之極色德福極爲韻無虐煢獨而畏高明叶謨郎翻人之有能有爲使羞其行熊氏朋來叶行明昌爲韻杭似不必叶而邦其昌叶音孤凡厥正人既富方穀叶音孤汝弗能使有好于而家時人斯其辜穀家辜爲韻于其無好德汝雖錫之福其作汝用咎熊氏朋來叶咎爲姑似不必叶無偏無頗遵王之義叶音我顧義爲韻德福爲韻唐元宗改頗字爲陂顧氏依才老陂叶坡義叶俄亦通無有作好遵王之道好道爲韻無有作惡遵王之路惡路爲韻無偏無黨王道蕩蕩黨蕩爲韻無黨無偏王道平平叶音便偏平爲韻無反無側王道

正直會其有極歸其有極側直極爲韻　曰皇極之敷言是彝是訓去平通叶于帝其訓凡厥庶民訓民爲韻　草廬叶言爲銀似不必叶極之敷言是訓是行叶音杭以近天子之光曰天子作民父母以爲天下王行光王爲韻　六三德一曰正直二曰剛克三曰柔克平康正直彊弗友剛克變友柔克沈潛剛克高明柔克德直克直克爲韻　惟辟作福惟辟作威熊氏朋來叶威爲域似不必叶惟辟玉食臣無有作福作威玉食臣之有作福作威玉食其害于而家凶于而國人用側頗僻民用僭忒福食國僻忒爲韻　各以其敘庶草蕃廡敘廡爲韻　歲月日時

無易百穀用成乂用明成明爲韻俊民用章家用平康章康爲韻
日月歲時既易百穀用不成乂用昏不明俊民用微
家用不寧成明寧爲韻庶民惟星星有好風星有好雨日
月之行則有冬有夏叶音戶熊氏朋來叶夏爲虎非月之從星則以
風雨雨夏雨爲韻九五福一曰壽二曰富壽富爲韻三曰康寧
平去通叶四曰攸好德五曰考終命寧命爲韻微子之命世世
享德萬邦作式俾我有周無斁德式斁爲韻酒誥文王誥
教小子上去通叶有正有事無彝酒越庶國飲惟祀上去通叶德
將無醉子事祀醉爲韻王曰封我聞惟曰在昔殷先哲王迪

畏天顯小民經德秉哲自成湯咸至于帝乙成王畏相惟御事厥棐有恭不敢自暇自逸矧曰其敢崇飲（昔哲乙逸身民爲韻）我聞亦惟曰在今後嗣王酣身厥命罔顯于民（爲韻）祇保越怨不易（去平通叶）誕惟厥縱淫泆于非彝用燕喪威儀（易彝儀爲韻）民罔不盡傷心（梓材若作梓材既勤樸斲惟其塗丹雘（斲雘爲韻）召誥惟有歷年我不敢知曰不其延（年延爲韻）蔡仲之命愼厥初惟厥終終以不困不惟厥終終以困窮（終窮爲韻）懋乃攸績睦乃四鄰以蕃王室以和兄弟康濟小民（鄰民爲韻）周官論道經邦燮理陰陽

邦陽爲韻　君牙丕顯哉文王謨丕承哉武王烈啓佑我後人咸以正罔缺烈爲韻缺　罔命僕臣正厥后克正僕臣詷厥后自聖正聖爲韻　呂刑苗民弗用靈制以刑惟作五虐之刑曰法殺戮無辜爰始淫爲劓刖椓黥越茲麗刑靈刑黥刑爲韻并制去平通叶　罔差有辭制辭爲韻　秦誓古人有言曰民訖自若是多盤責人斯無難惟受責俾如流是惟艱哉吳草廬云盤難艱三字叶韻　惟今之謀人姑將以爲親人親爲韻雖則云然尙猷詢茲黃髮則罔所愆然愆爲韻　上古三代之書往往雜用韻語內經山海經其最著也老莊管荀諸子

莫不有之至秦漢閒呂覽淮南子韓詩外傳吳越春秋之屬亦有韻語但年代愈降用者愈少耳　經典中三禮左傳論語孟子爾雅以及大戴禮汲冢周書國語戰國策竝有韻語但惟書爲最多

洪範韻

五皇極至錫汝保極凡厥庶民至惟皇作極凡厥庶民至皇則受之人之有能至而邦其昌無虐煢獨而畏高明時人斯其惟皇之極曰皇極之敷言至以爲天下王無偏無陂至歸其有極熊氏朋來經說云皇極疇文爲五福疇文錯雜於內今除本疇

首以極德爲韻次守咎受爲韻次行惟昌明叶至光王爲韻末因以爲天下王之語引無偏無陂以下古語結之凡六換韻　案王魯齋書疑以五皇極皇建其有極無偏無陂至歸其有極爲皇極經六十四字曰皇極之敷言至于帝其訓凡厥庶民至以爲天下王惟辟作福至民用僭忒爲皇極傳與經傳圖相異熊氏不從

九五福至五曰考終命斂時五福用敷錫厥庶民凡厥正人既富方穀而康而色汝弗能使有好于而家叶孤時人斯其辜曰予攸好德汝則錫之福于其無好德汝雖錫之福其作汝用咎六極至六曰弱惟辟作福至民用僭忒　經說云五福疇文以經補經竝案古韻穀色爲韻家辜又爲韻德福又爲韻六極下入惟辟九句本自有韻時人斯其辜與時人斯其惟皇之極對下文各有曰字皆時人之言也　案王魯齋洪範經傳圖改斂

時五福節於五曰考終命之下改惟辟作福節於六曰弱之下與書疑福極傳相異仁山金氏從之熊氏所本

熊氏依韻差有條理胡氏一中參王魯齋吳草廬文本心三先生之說爲定正洪範太覺割裂　黃石齋竟移六三德惟辟作福節於五皇極其作汝用咎下

石經尚書

漢石經異字見黃長睿東觀餘論洪适隸釋

未可盡信然有勝於今本者如殷庚如有近歸附也則在乃心爾惠愛戴也朕曷祇畏敬也隸釋从木當是刻訛

動萬民以遷無佚肆高宗之饗國百年漢書五行志劉向傳杜欽傳竝云高宗百年

立政灼說文作焯見三有俊心使居其官曰宅用得其力曰

予旦以前人之微言微妙之言是也會上文同

尚書異字

柀被四表 郭璞爾雅注 叶和萬邦 晉賜一作鵰 唆廣韻引古文 放命圮族 三國蜀志包易作危 播蒔百穀 詩鄭箋 三十徵庸 王充論衡 趙岐孟子注同 愿而恭 劉歆七略 王符潛夫論 小傳 天工人其代之 作 周禮鄭注 作績 後漢志南齊書同 外薄三海 儀禮賈疏 鳥獸鳥鳥 劉向說苑 民降丕度 丕應劭風俗通 惟箘簵枯 周禮注 厥苞橘柚 詩箋 鮮支 大戴禮 今予惟龔行天之罰 高誘呂覽注 關石和均國於戲曷歸 顏師古匡謬正俗云古文尚書悉語於戲字今文尚書悉爲嗚呼字 偵覆厥德 釋元應羣經音義 仲歸荀子 竢我后 顧野王玉篇 湯誓曰余一人有

皐無以萬夫萬夫有皐在余一人國語論衡無及萬夫同任官惟賢材唐石經朱鶴齡云材才竝見說文有別咸造勿媟羣經音義我舊云孩子論衡黃氏日抄采之梅野玉篇引古文尚書邁矣西土之人爾雅注爾雅上同戈同上劉我周王三人議則從二人之言何休公羊傳注月之從星則有風雨論衡乃逢是吉論衡引此解之曰逢筮日遇盡起而筑之爾雅注詩釋文云嘗古書本或作壽公無困我汲冢周書穆王亦有此言顏師古云國語與漢書同唯政漢書作正之恭惟宜正身恭己也無或佾張爲幻爾雅佾張誑也注引書釋文馬作輖後漢書注輖張彊梁也此厥不德七經小傳云兩聽字皆當作德唯戡神天羣經音義恤度宗後漢書贊輅在阼階面周禮

注在東杼王儉褚淵碑文贊東野之秘寶李善注云王隱晉書庾峻曰知足如疏廣雖去列位而居東野東野未詳雖書天準聽曰書天球河圖在東序典引曰御東序之秘寶然則野當爲杼古序字也乃受銅瑁白虎通吳志注引虞翻別傳同度作詳刊以詰四方周禮注後魏書同天齊于人假我一日後漢書楊賜傳王厚齋云賜通桓君章句即歐陽尚書刊罰時輕時重後漢書昭登于上文選注應劭傳本史記傳聞于下後漢書敗乃擭敔乃阱周禮注引柴誓凡見禮記左傳史記漢書說文及伏氏大傳陸氏書經釋文者茲不重出見惠氏九經古義者亦不重出

音有不載釋文而見他書者附詳於此如書岱畎畎字丁氏集韻音耿劉昌宗讀詩叫號字顏氏匡謬

正俗呼到翻音耗徐仙民讀二音未知所本詩日月方除除字賈氏羣經音辨式朱翻音輸鄭康成讀又音餘此依爾雅讀非鄭讀也周禮弥蒲蒲字吳氏韻補頗五翻鄭氏讀此卽注蒲或爲浦禮記宛脾宛字羣經音辨於月翻鄭氏讀此卽注宛或作鬱皆非鄭讀也周禮鱗物釋文劉作麟音鱗此必麟字之訛刻本或作麵尤非

十三經音略卷二一　　譚瑩玉生覆校

十三經音略卷三

海寧周春學

詩經上

辨音

關雎之雎七胥翻釋文七餘翻同讀近趄當從朱子今通讀子余翻非華谷詩緝云以温公切韻圖考之七字在第十八圖屬清字母胥字在第三圖平聲第四等橫尋清字得㝡字其上聲爲取去聲爲覷則平聲正音趄也雎㝡苴疽音並同俗讀爲沮之平聲非也後皆類此

案沮之平聲

卽子余翻精母

崔釋文徂回翻音才從母今通讀倉回翻音催清母

兇釋文字又作兇徐履翻音耜此吳音邪毋字許白雲改爲序紫翻以爲得音之正不知徐字序字同一邪毋出切有何分別白雲浙東人宜其踈於吳音也　觿字又作觟說文俗觿从兇古橫翻讀如庚韻光音音在光肱之閒

號彭翻同

砠釋文磍本又作砠同七餘翻清毋張參五經文字子餘翻精毋又七餘翻說文作岨　毛傳釋崔嵬砠與爾雅正相反許白雲以爾雅爲是無草木岵有草木屺毛傳亦與爾雅相反說文崔嵬岨與毛傳同爾雅異岵屺與爾雅同毛傳異又一歲曰菟二歲曰新田三歲曰畬坊記注作二歲曰畬三歲曰新田此非各有

師承卽一時傳寫之誤也

揖釋文子入側立二翻子入爲緝韻精母字音近接側立爲緝韻照母字音如執坊本竟直音爲緝非緝七入翻清母釋文摽有之摽婢小翻音鰾瓢上聲徐邈符表翻奉竝交互出切音同有摽之摽符小翻卽符表翻三翻同音參釋文所林翻音森審母字南音心審隔標通讀思林翻侵韻心母字外無心母字潘稼堂云照穿牀審四母南人多作精清從心四母乃方音而非讀誤今於此字發凡餘可類推

純束之純釋文徒本翻音盾沈重云鄭徒尊翻箋讀如屯案純字訓緣者之允音準之閏諄去聲二翻見書禮訓全者音全見禮又與緇同亦見禮

脫釋文敕知母外翻泰韻無蠆音當隔標音蛻透母敕外翻卽土外翻也坊本音兌非左傳昭元年吐外翻大雅行道兌矣兌吐外翻又徒外翻

穠石經作禮如容翻音茸日母字釋文云韓詩作茂音戎同五經文字云从禾者非从禾之穠女容翻音濃尼容翻同孃母字也

釋文頡戶結翻音絜頡戶郎翻音杭今坊本頡與絜同頡與杭同謬凡坊本某與某同倣此

釋文聿本又作啡羣經音義作啡又作寔舊竹利翻音致知母又丁四翻亦音致端知隔標又豬訛作滴吏竹季二翻竝與竹利翻同不必重出鄭本作嚏音都麗翻案寘韻無端母字故都麗翻讀入聲韻音帶其實此字止有竹利一音後人不明隔標改丁四爲都麗其誤在六朝時幷不始於唐初也

釋文睨胡顯翻賢上聲匣母字坊本與演同混於喻母

非皖華版翻還上聲皖皖雙聲兼曼韻
顧氏唐韻正謂鷒字以水翻訛爲以紹翻始自唐韻當
從三十小韻改入五旨韻此說是也但其誤不自唐韻
始案釋文鷒以小翻音台（姚上聲）沈重耀（訛作雅）皎翻同（喻母）
或音胡了翻音鳥（父上聲匣母）兩音匣喻微別說文以水翻
音唯字林于水翻廣韻羊水翻同亦喻母字也此字从
鳥唯聲因水訛爲小遂音轉而母不異其誤沿自唐以
前矣（集韻伊鳥翻音杳此又轉爲影母與轉爲匣母者竝非）
旭釋文許玉翻音勗徐又許袁翻音暄說文讀若好字

林呼老翻音好爾雅釋文旭郭呼老翻音雖異而爲曉母字則同也

混釋文音殖案此字承職翻常職翻同禪母字從偏傍是字得聲故讀禪母今通讀澄母音直非

釋文褒本亦作褒訛作裒由訛作申救翻余救翻同音柚羊又翻母又在秀翻音就從母集傳音又依前音也邶風旄邱褒徐秀翻音袖與豹褒徐救翻同與在秀翻有從邪之別集傳叶徐久翻大雅生民案說文有褒無褎褎之俗字爲袖實褎訓長有袖義故音徐秀翻褎如充耳訓笑貌故音由救翻音各有義許

白雲以邶風之棧音袖大雅之棧當作余救翻互失之矣

榛釋文本又作蓁側巾翻照母今通讀如津精母

釋文餞音踐書釋文賤衍翻爾雅釋文徂淺翻徐又才箭翻音賤泉水賤淺翻音踐沈徂詫作祖見翻音賤字林子扇翻音薦崧高今通讀字林一音

牽釋文胡睠翻音轘害入聲案牽本與轘通左傳昭二十五年昭子賦車轘釋文轘本又作牽此匣母字也今俗讀如睠混於曉母非

摧釋文徂回翻或作催音同此從母字也今通讀清母說文催倉回翻韓詩作漼音近灰韻清母之催子佳音唯二翻
頊釋文吐殿翻天見翻同天去聲透母俗讀如奔而殿丁練翻之殿非說文瞏他計翻音替讀如珥頊之頊謂兩字同透母也
禘釋文敕帝翻音近寘韻之眙丑吏翻笞去聲霽韻無徹母字此霽韻徹母字也今通讀如柢非
祎釋文符袁翻廣韻附袁翻同案符袁以奉竝亥互出切讀如寒韻之槃不當讀歸奉母音煩然自廣韻已誤入煩字紐矣案玉篇扶元翻亦以亥互出切又案說文讀若普

此句當以意會普普猶之滂謂讀如普音之泮非謂竟讀如普也作詩音者與作說文音者皆不知許氏讀若普之意於是詩音有符袁翻說文音有博幔翻（音半）而讀符袁者又昧於交互出切不讀竝母而讀奉母要當以說文爲正張氏五經文字普半翻極合

說文讀若某其例有二其一如今之直音徐氏所加音切有依之者有依玉篇廣韻經典釋文諸書而改之者蓋其音自唐以前已變矣茲不具論其一則專就音而言如此祥字是也爾時字母未行往往心知

其故而不能遽達於口筆之閒曲意形容令後人可以想像正沒長字學之精也諧聲亦不外此可以類推試略論之如若讀若威者謂當讀如文欣韻之影母字平聲音氳上聲音惲後人失其讀法遂別出羣母渠隕見母俱云二音左傳薀藻之薀音惲又音溫今俗呼水藻爲薀草此若威顏氏家訓又作緼音近之證矣奭讀若易處羲氏者此卽層音奉竝交互之理處奉而奭竝也竝亦讀若處徐音房六翻非此字从彪當音密處奉竝明尙未細分巂讀若費者此卽層音敷滂交互之理費敷而巂滂也娓讀若媚者此卽

脣音明微交互之理媚明而娓微也哆讀若搪者此
即舌音知端隔標之理搪知而哆端也陲讀若迅者
此即齒音心審隔標之理迅心而陲審也燮讀若溼
楈讀若楚者亦即審心隔標之理溼楚審而燮楈心
也嗑讀若甲者謂依甲讀見母古盍翻音閤也哇讀
若醫者謂依醫讀影母於佳翻音娃也郤讀若泲者
謂依匣母讀爲環不讀心母之荀也薤讀若壞者謂
依匣母讀爲踝不讀透母之莊也糾讀若鐈嬌讀若
糾者謂居黝翻音糾與居天翻音矯見母互相類也

媒讀若騙者卽音果同爲見母或若委者卽烏果翻同爲影母也顯讀爲蠉者蠉呼貢翻與顯呼感翻同爲曉母也徐氏下感下坎二翻與領混非廣韻苦感翻乃後出之音豉讀爲狠者狠康很翻與豉苦亥翻同爲溪母也徐氏五來翻乃後出之音睒讀若白蓋謂之苫相似者謂同爲審母而平上不同故曰相似也稐讀若端者謂同爲端母輪讀若戾者謂同爲來母跛讀若彼庳讀若逋者謂同爲幫母踾讀若平者謂同爲並母皿讀若猛夢讀若萌者謂同爲明母珣讀若宣者謂同爲心母獷讀爲憩者謂同

爲審母鞔讀若膺者謂同爲影母梭讀若指撝欲讀若忽者謂同爲曉母贙讀若迴者謂同爲匣母籲讀與籥同者謂同爲喻母凡此皆非謂卽讀此字也因讀若三年導服之導者導與禫同爲定母謂當依導字之音讀爲禫儀禮注古文禫或爲導是也木部亦有此文徐氏失冉翻非矍讀若詩穫彼淮夷之穫者穫古猛翻音礦矍音九縛翻乃平聲肱上聲礦之入聲也音近各而轉舌微別今通讀如脚乃後出之音所以此字从女影母憂縛翻从竹喻母王縛翻从目从弓曉母許縛

翻从足溪母邱縛翻从走从邑羣母具籰翻由饗字之音不眞以致偏傍亦雜出無定音皆非正音也虔讀若矜者虔渠焉翻羣母與矜見母稍別此時見羣雖未細分然其爲牙音則一也嬛讀若郭者嬛苦郭翻溪母與郭見母稍別此時見溪雖未細分然其爲牙音則一也嬛讀若唾者嬛丁活翻端母與唾透母稍別此時透端雖未細分然其爲舌音則一也訑讀若駝者蛋赤之翻未細分然其爲齒音則一也蛋讀若駝者蛋赤之翻

穿母與騁徹母稍別此時徹穿未能細分故猶舌齒相混也姺讀若攝者攝之涉翻照母葉韻與姺楚洽翻穿母洽韻有別此時照穿葉洽未能細分但屬齒音合口同也鼕讀若庫者庫字入聲卽空谷翻音酷雖同一溪母而不欲其混於苦角翻之殼殼開庫闔故必用庫字也郹讀若甯者年甯同爲泥母誚當讀郹依甯而不可混於疑母也鬆讀若唫者鬆五合翻合韻疑母字依唫讀之與業相近品讀若唫者品五咸翻聲與嚴同亦疑母字也飥讀若楚人言恚者恚

於遂翻飢於革翻皆影母字飢卽恚之入聲明此字爲喉音收入之重音然尙有誤添翻切如正韻讀爲開口匣母之乎桂翻者此以知古人審音之妙也臛讀若縣者猶言讀若漂搖此又不論音而論韻謂與縣同韻讀撫招翻音飄風徐讀上聲此時未分四聲又縣字从弓縣聲讀若燒亦此例也趕讀若小兒孩者此亦論韻仍讀莫皆翻音埋不讀戶來翻然不曰埋而曰孩早有佳灰之別以莫皆之與謨杯微有不同也徐氏戶來翻非孛讀若春秋公子彄者此亦論韻孛音浮與彄同韻也

徐氏又芳無翻亦以恪侯翻爲第一音邢讀若區者此亦論韻邢音于與區同韻也玉篇廣韻止于字一音徐氏況于翻非豕讀與豯同者謂同爲上聲且紙尾韻通也鯛讀若綏龍者謂龍上聲鯛亦上聲同韻也楢讀若糗者謂與九翻與糗同韻上聲也像讀若養者謂徐兩翻與養同韻上聲也此皆去上之別可知雖未分四聲而其理已具也嬋讀若深婪讀若潭錟讀若老聃磨讀若函銛讀若鐮夭讀若廉殘讀若咸讀若詩纖纖女手者皆以韻論謂嬋讀徐林翻與深同侵韻婪讀盧含翻與潭同覃韻

錟讀徒含翻與耽同單韻曆讀古三翻與函同談韻
銛讀息廉翻與鐮同鹽韻殄讀直廉翻與廉同鹽韻
戔讀所咸翻與咸同韻也徇讀若冬蝀餘讀若盧鑼讀
若媧絇讀若鳩襳讀若厥棨讀若頊鐖讀若撥臬讀
若薄蔑讀若沓者亦皆以韻論謂徇冬蝀同東鍾韻餘
盧同魚模韻鑼媧同支韻絇鳩同尤侯韻襳厥同祭
韻棨頊同沃燭韻鐖撥同末韻臬薄同鐸韻蔑沓同
緝合韻也合以上諸字觀之說文非但爲字書之祖
而韻書亦寓其中矣且不特此也亦卽古人讀詩叶

韻之證并可見古人讀詩叶韻之例於第一卷玉部玖字下發其凡如引詩曰貽我佩玖讀若芑或曰若人句脊之句案玖見毋字讀若芑溪毋字見溪微差一毋不若後來叶舉里翻之密或曰句者句字古有九音見淮南子注玖可轉叶爲矩然音同而韻不同亦備一說此以邱中有麻參木瓜文王有聲生民諸詩而叶然於音韻尚稍疎也又登讀若詩云赤烏已已已字本作登居隱翻音謹又作墐音牽因叶而讀若已又轉而爲几豈非叶韻之明證乎近時閻若璩

不知音韻詆叶韻爲不通謂其起於李氏文選注顏氏漢書注殊不知此法自古而然至朱子吳才老始盡發其蘊耳因衶字而幷及之見爾雅者不復重出　酈氏水經注云洛陽伊闕前亭服虔曰前讀爲泉此同一從母字而齊齒撮口之別東漢人早已嚴之也前昨先翻齊齒泉疾緣翻撮口王氏易注云巽乎水而上水音擧上之上正義曰嫌讀爲去聲故音之此四聲之別漢末人早已知之也讀說文者亦當以此法求之

簠釋文音責側格翻照母今通讀如積精母

釋文褧苦迥翻音頃徐又孔穎翻音同梗迥微別說文作絅禮記中庸篇作絅同釋文本又作穎口迥翻即苦迥翻徐又口定翻音磬一音口穎翻即孔穎翻

盼釋文有匹莧本母出切敷見交互出切敷諫諫靦微異三翻同音攀去聲字林匹閒去聲訛作問翻同

四牡有驕之驕釋文起橋翻音蹺溪母今無讀此音者陳風株林乘我乘駒本作乘驕皇皇者華我馬維駒本亦作維驕此兩驕字竝音駒不音起橋翻

揭釋文其謁翻音竭徐居謁翻音方本音子從後一音咥釋文許意翻又音熙一音許四翻說文虛記翻竝與

許意翻同不必重出又大結翻音迭別爲一義
泮音判鄭音畔坊本音畔從後一音
觿釋文許規翻毀平聲儇規翻同說文戶圭翻音畦兩音毋異韻亦不同今通讀戶圭翻無讀許規翻者
刀如字字書作舠說文作舸竝音刀案今江右楚南有舸子船讀如刀丁聊翻
佸釋文戶括翻音活說文口活翻音闊宋本戶括翻又戶劣翻音同而韻微異易坊本音括非
釋文暯中谷有蓷呼但翻音罕王肅易音同徐音漢說文作灘又

作灘他安翻煠漢楚坎而善翻廣韻仁善翻同然上聲坊本直音善非禪日之別又呼但翻詳見易

毳釋文尺銳翻釵去聲等毋廣韻此芮翻音脆清毋竝通摻釋文所覽翻衫上聲感韻審毋字今通讀心毋又平聲所咸翻音衫審毋又去聲七紺翻驂去聲清毋

寔說文廣韻竝子感翻音酋又釋文市坎翻音近蟾平贍去之上聲初疑韻無此聲後見宋本市作市市坎與子感同市乃市之訛也爾雅釋文寔本或作逮同子感翻

湊釋文側巾翻音臻照母今通讀如津精母

緌釋文如誰翻儒佳翻同音蕤日母與禪母之誰垂音相近今通讀如綏心母非

沮釋文子預翻苴去聲精母五經文字云沮七余翻音狙清母詩風沮洳之沮即慮翻子預翻同小雅遄沮之沮在呂翻語韻齊音從母

貆釋文本亦作狟音桓周禮釋文音九同徐郭璞音暄周禮釋文李一音喜元翻同周禮釋文呼丸翻爾雅釋文又音權同

樞釋文本或作𣏌烏侯翻音歐集傳山有樞章樞字下

烏侯昌朱二翻榆字下夷周以朱二翻驅字下祛尤虧于二翻愉字下他侯以朱二翻坊本竝刪非凡二翻坊本刪去甚多

耋釋文田節翻徒結翻同音迭質韻叶田一翻質韻無定母字仍讀如迭不必叶又天節翻他結翻同音鐵亦通

鴃釋文尹橘翻以出唯必喻餘律翻同音聿母又字林於寂翻音近鬱影母竝通集傳惟必翻音聿同惟唯竝喻母字今南音讀如微混於脣音此音訛不可從者

差釋文鄭初佳翻音釵王肅音嗟韓詩作嗟徐逸七何翻音磋毛無改字宜從鄭讀今集傳從之差穿母字今南音通讀清

肺釋文普貝翻音沛徐扶母又蒲貝翻音旆並母

訊釋文本又作誶音信徐息悴翻音祟以韻諧之當從

徐乃本音也今集傳以息悴翻爲叶音非爾雅誶今本作訊

沈音粹雖遂翻郭音碎此字从卒者粹祟音同韻碎倣異二音

从丮者音信義並同粹字心母今通讀從母如萃非

易釋文粹雖遂翻萃在

醉翻明是兩音不混

舒窈之窈烏了翻音杳又于訞作於表翻音眇影喻之別

糾釋文其趙翻又其小翻又其了翻並音喬上聲篠韻

羣母字也引說文己小翻音矯舉天翻同見母字也又居酋翻音九亦見母字也集傳音己小翻賈氏音辨止取其趙翻爲是　良耜其笠伊糾集傳叶其了翻其了乃糾字本音不必云叶

劉釋文本又作慅劉同力久翻音柳埤蒼作嫘劉叶朗老翻音如條韻之了

慘七感翻當叶七到翻讀如懆懆有草木二音北山慘字亦作懆七感翻白華懆字亦作慘七感翻說文七到翻蓋古人兩字互寫而音亦相通白華可兩讀北山當讀七感

月出當讀七到毛氏居正謂白華不當作慘北山不當作懆其說似拘

設釋文都外翻當讀如躊躇之綴竹衛翻歸於泰韻此端知隔標出切也丁外翻又都律翻讀如窟竹律翻質韻無端母字可爲隔標出切之證自唐以後竟以都外丁外本音出切讀歸端母矣漢書地理注設丁活翻讀如咄廣丁括翻同於是去聲亦讀如帶此後出之音也

昧釋文陟救翻音晝左傳釋文竹又張又二翻爾雅釋文猪究翻竝同又都豆翻端知隔標出切亦音晝而非

音鬬左傳釋文徐丁遘翻同又與注通周禮釋文陟又翻又劉都豆翻亦皆音晝也一音之樹翻五經文字陟句之句二翻案陟句音注之樹之句音近注而照與知別讀加御韻之羣爾雅咮或作喙音義竝別

條釋文他雕翻音挑又如字沈暢遙翻隔標出切音挑

莎雞之莎沙蓑（素何）翻一音

穹釋文起弓翻讀如苦溪母字不讀羣母如窮

剝棗之剝普卜翻音扑

沖說文云从水中聲讀若動直弓翻此定澄隔標出切

音同動之平聲不音蟲也說文玉篇廣韻並有沖無沖後來竟以直弓本母出切遂有蟲字一音玉篇廣韻同又別出沖从水字韻會沖或省作沖此古今之異也鑿冰之沖釋文直弓翻肇革之沖釋文直弓翻又敕弓翻音忡徹母自海篇直音充以徹母混歸穿母有昌中翻矣玉篇沖和也种或作沖稚也沖子之沖尚書釋文直弓翻同顏元孫干祿字書云沖种上沖和下种幼並正是沖與种通也沖沖毛傳訓鑿冰之意釋文訓聲集傳從毛

行枚之行毛音衡鄭音衒王戶剛翻音杭今集傳義從

王音尸郎翻

町釋文他典翻音腆或他頂翻廳上聲竝透母坊本音廷非

駸釋文楚金翻音寥穿母又七林翻音侵清母今通讀第二音

詵釋文所巾翻音申審母字　駪莘姓竝所巾翻音同詢釋文子須翻音姺虞今通讀如陬尤非

帑釋文云依字吐蕩翻音倘經典通爲妻帑字今讀音孥音奴也案古字通用今分帑藏音倘妻帑音奴

釋文徐所宜翻音師又所餘翻音書葛洪所寄翻音
帥五經文字山爾翻音史
與釋文音敘又羊汝翻音與今坊本用第一音
蹲釋文七旬翻音逡千旬翻同又慈損翻存上聲本或作墫
同說文云土舞也从土尊五經文字云詩風雅字之誤借蹲
字爲墫
睆釋文字從臼或作目邊華版翻還上聲說文睆與睍
同睆字見詩及檀弓睍字見左傳其義不同
單釋文張敎翻朝去聲知母字爾雅釋文陟孝翻同廣韻都敎翻

以端知隔標出切其音同也徐又都學翻亦以隔標出切音卓非音篤也爾雅釋文敕角翻同字林竹卓翻當作竹逴陟角翻即音卓說文單作鷹都教翻

汕釋文所諫翻音訕審毋字今通讀心母

瀼釋文如羊翻音穰徐乃剛翻音囊今坊本音壤非

佸釋文其乙翻音姞又其吉翻同上不必重出羣毋字說文巨乙翻同

釋文嘽吐丹翻音灘徐音他啍吐雷翻音推又他屯翻音吞又作啍同

龐釋文鹿同翻東韻龍音徐扶公翻奉並交互音蓬並通

釋文云柴子智翻音恣精母又才寄翻音漬從母說文作㲻士賣翻音眦牀母案今本說文前智翻讀從母音漬可知說文本無翻切後人附益互有異同非復漢唐之舊爲徐鼎臣輩淆亂者多矣

濺釋文本又作賤亦作戔莊立翻音戔阻立側立翻同照母字今通讀七入翻音如菚清母非今通讀戔字七入翻亦非

傭釋文敦龍翻音如東韻之徹母字

威釋文呼悅翻音血齊入語也說文許劣翻同字林武劣翻微明交互出切音滅

窘釋文求隕翻羣上聲字林巨畏翻未韻音今通讀君上聲

爾載之載才再翻音在去聲上文既載之載無音則如字音再也凡載物音再物已載於車音在兩字音義有別今坊本既載亦音在非

仳釋文音此說文作伾音徙爾雅釋文顧音此卽此雌氏翻郭音徙謝音紫

窣釋文舊子恤翻音如卒徐子綏翻音如知母之追宜依爾雅音祖新刻本訛作沮恤翻精從之別本亦作卒

聚釋文側留翻音鄒照母今通讀如陬精母

趣釋文七走翻秋上聲此苟翻同周禮釋文清須音趨七口七走同七句音聚三翻

瘁釋文於雨無正音徂醉翻音萃秦醉在醉翻同從毋字於蔘莪音似醉翻音遂出車瞻卬同邪毋字許白雲謂字書無似醉翻當從雨無正音讀案吳音從邪逼近自有雨無正蔘莪兩音也瘁一作悴廣韻秦醉翻集韻似醉翻一作顇爾雅釋文在醉翻一作萃左傳釋文在醉翻此皆雨毋通讀之證也

躍釋文他櫟翻音剔（透母）今坊本直音笛非

踵釋文市勇翻慵上聲（禪母）今俗讀如腫（照母）非爾雅釋文蜀勇時踵二翻同說文作瘇時重翻同

緝釋文七立翻音葺說文作咠引詩咠咠幡幡七入翻又子立翻音湒（思輯之戢音集又七立翻）

惲釋文丁佐翻多去聲字亦作瘨音同徐又音旦

釋文朔字或作捐音縣上聲匣母字廣韻又音蠲見母字又古犬翻蠲上聲

賚釋文如字徐音來顏氏匡謬正俗云徐仙唐諱民去之音

資爲來亦所未詳案儀禮來女孝孫依注音釐亦音來
力代翻此徐所本
菹釋文側魚翻側居翻音齟照母字今通讀精母子余翻同
薙釋文魚起翻音蝍徐又魚力翻音近仡物職韻異今坊本
用第一音
俶釋文尺叔翻昌六翻同音祝穿母字今俗讀如叔審母非
稽釋文才計齊去聲子計音霽二翻
捧釋文字又作菶必孔翻音唪卽卜工翻之上聲幫母字
頒釋文缺婢勉音跰蹁上聲五經文字邱絹翻音近勸缺去聲又

音跬說文邱弭翻　儀禮釋文去蘂翻卽婢　又劉屈絹翻卽絹

鳶釋文音烏說文音弔五經文字丁了翻又說文云烏从山烏聲讀若詩鳶與女蘿　烏都了翻端母讀如弔上聲今舉世通讀仰杳翻尼了翻同惟吾鄉及嘉蘇土音仍都了翻

餘同釋文於據翻音於徐又於具翻音娛御遇韻異

蠆釋文敕邁翻卦韻徹母字音近穿母之吹去聲又敕界翻音同誤分爲二今俗讀如蔡清母非

韔釋文敕亮翻音卹丑亮翻同讀如惆悵之悵又沈持一作治同亮翻音仗讀如長物之長竝从長諧聲秦風本亦作暢同

煁釋文市林翻音諶禪母字說文氏任翻同

挾四方之挾釋文子燮翻一作子協翻竝音接與吉日既挾我矢行葦既挾四鋂之挾音竝同吉日釋文子洽子協二翻又戶頰翻行葦釋文子協子合二翻案子洽子合二翻重出疑誤戶頰翻音協今通讀戶頰翻坊本惟於大明篇注子燮翻

倪釋文牽遍翻牽去聲徐又下顯翻賢上聲韓詩作磬

俱磬同音溪母

抶釋文音俱吕忱沈重同徐又音鳩與小雅周頌抶字音求者音義各異

陾仍耳升翻而如之翻兩音

瓚釋文才旱在但同翻攢上聲今俗讀如贊非又徂贊翻攢去聲

据釋文祛羌居紀庶翻遽倶慮翻舉三音坊本音居

按釋文安旦翻音案本又作遏孟子作遏安葛翻音頞廣雅云咬音遏口音稱案廣雅每有正音口音之別則此字以遏爲正音按爲口音故兩本不同孟子亦從正音也

疑釋文魚極翻說文作嶷魚力翻竝音近仡物職韻異

唪釋文布孔翻音琫蒲母徐又薄孔翻音捧蒲母
秬釋文孚鄙翻音鉅此數旁輕重交互出切又孚悲翻音丕亦交互出切又郭芳婢翻交互出切音鉅同不必重出
叟爾雅作溲郭音騷蘇刀翻謝所留翻音收浮爾雅作烰呂郭蒲音浮又符虔翻案虔本尤韻字今通讀蕭韻符虔有聲無字讀入蕭韻與蘇刀叶也
醓五經文字醓同釋文他感翻音嗿上聲今坊本音貪脫口傍非
周禮釋文吐感翻同或一音昌審翻音潘

釋文獻本又作獻魚蠢翻年上聲又音言又音魚偃翻言上聲又音彥今通讀如彥　儀禮釋文劉音彥又魚變翻案魚變翻卽音彥也不必重出

菶釋文布孔翻音琫幫母又薄孔翻音棒並母又薄公翻音蓬並母

巽釋文皮器翻舊音備案音備音避同　卽皮器翻何得分爲兩音

邊釋文鄭作剔音同沈士訛作上益翻剔音讀錫入陌

鞹柘肱翻音近東韻之宮蒸韻溪母字又烏宏翻音近

東韻之翁庚韻影母字亦作轂戶肱翻音近東韻之紅蒸韻匣母字

邊豆有且釋文子餘七救二翻案七救之救山井鼎云疑是敘字之訛其說是也七敘翻音取與胥私呂翻叶

檻釋文下減翻音咸上聲匣母字采菽覽翻同

苴釋文七如翻音蛆五經文字音查同楂牀母見詩大雅

苴有六音此其一也相臺本土加翻與五經文字合

戠哉干戈之哉釋文側吏翻音觰照母字鴟鴞戠其尾左翼同

餼釋文蒲節翻音別又蒲必翻音弼音同韻脣異質

趙釋文徒了翻定澄隔標出切卽如字也沈起疑卽趙字了翻音窕又徒小翻與徒了同　周禮注作挑大了翻本母出切音窕楊倞荀子注趙讀爲掉卽此音也上去之別由誤會隔標以定切澄故沈又以澄切定趙了翻其誤在唐以前矣

櫛釋文側瑟翻音近職照母今通讀精母

不吳絲衣泮水毛詩作吳史記作虞鄭箋及定本作娛三者音相通釋文引說文作吳音話集傳於絲衣泮水竝從之音義迥別但今本說文有吳無吳玉篇亦有之故何

承天有驚俗之論也蓋古本說文作吳今爲徐氏改正矣

墮釋文吐果翻音妥又同果翻音墮字又作墮

駟釋文舊於巾翻讀者竝音因案於巾翻卽音因不知何以重出又廣韻駟於眞翻在因字紐注云又於巾翻玉篇一人於訛作于巾二翻此皆唐以前之誤也餘馬旁字詳見爾雅

駟釋文備筆本毋出切符必交互出切父必翻同二翻竝音弼

憬釋文九永翻音景沈孔永翻音頃與景見溪之別坊本直音

耿毋雖合而音非說文作穬亦非音耿詳見前

梴釋文丑連翻音闡平聲徹毋字又力鱣翻音連字林說脫鱣字作鱓俗作挺誤作埏集韻又音闡俗讀如延非

說文引詩

說文引經與今本不同者洪氏容齋續筆所採尚有未盡如方汎汎兮二之日颼颼威儀秩秩驍驍牡馬慼如輖飢素絲五緎其嘯也謔如匪鍰衣終風且燠播首踖踖曾不容舸曷其有佸青揚婉兮詩考引玉篇集韻非其人美且鬈與子同禭噦我寤歎民之譌言不蕘不荼高山卬止

舸舟爲梁王嫖斯怒告之語言閟宮有閟洪氏所闕說文甚多茲凡厚齋詩考所已引者不復重出故所采止此

詩異字

狐裘橫橫莫其德音克順克俾俾于文王度是鎬京在此無射詩考但引服之無射其儀一也詩考引淮南子非禮記喻喻皆皆詩考引荀子同國有大命不可以告人左傳荷天子之龍不難不悚家語介人維藩詩考引漢書同徐方其來荀子其直若矢其易若底君子之所履小人之所視誰能執熱鮮不用濯墨子弗識弗知淮南子衣錦尚褧尚書大傳天難訊斯荒憯于酒韓詩外傳皇

皇上帝搖搖我思其命不忒相亂喪資說苑鬻弈六珈三蒼注葛與女羅莫我肯逃呂氏春秋注亹亹我王爾之教矣欲民斯效后稷兆祀詩考引集韻非薄采其薪曰虎通扶服捋捋有雝淒淒蜩蜩不言棘人之欒或慼或謀凱弟君子詩考引禮記呂覽同徐方既徠于以湯之四載孔阜漢書江漢陶陶襲伐大商耆定武功風俗通維周黎民論衡辭之繹矣民之慕矣漢紀待乃錢鎛儀禮注既伐于宕禮記注詩者引書大傳同不我屑已孟子注蓷沛甘棠永世不愃漢碑烝烝晊晊鄂柎一作鄂跗華華一作韡韡緣衣衣兮褖餘不腆大叔于田山有榛松送我乎

棖兮可以療飢有蒲與蓮浸彼苞涼公遜碩膚寘我周行示民不恌無相瘉矣君子攸撫維周之桎勿未君子周人之子熊羆是求田畯至喜饟其左右賓載手斟慝勿從謂莫肯下隨上帝甚悼無自際兮垂帶而裂有兔鮮首延于條枚厲假不瑕詩考引集韻非古之人無擇好是家酋來營來宣徐方騷騷鋪屯淮濆應轅縣鼓熾菑南畝戎車孔傳植我鼓鼓幅圓既長鄭箋莫知我肄左傳注西有長庱詩正義象弭魚服周禮注京師翼翼四方是則無然畔換閻妻扇方處漢書注速速方穀以宴爾子敬天之威不

敢馳驅後漢書　欣欣鹿鳴左右覭之彼迓之子追琢其璋蒙厖有菀如矢斯枋越以儇邁不濡其噣百川沸滕不敢不蹋玉篇握貾音所出卜枹有三柄廣韻惟牛惟羊隋書秉心無侮開元五經文字擊鼓其鼛聊樂我員予尾脩脩猗猗彼有屋天降滔德女雖湛樂克從諒曰不可秏斁下土罹豐年唐石經　俾彼碩田唐碑匪面命之言示之事匪口誨之言提其耳群群兮貤貤其羽和鈴鉞鉞將其來覭覭將其來晥晥獨行趙趙多將嘵嘵不可救藥音勞受天之祺率士之頻恂美且都妓彼織女攀涉湄不敢溯河江漢

之汴十月隕棄本實先拔松栢有挺牂羊顙首闊如哮虎說文繫傳有美一人清風婉兮僞子華子不務于裏說文長箋凡詩考已采及見於陸氏釋文者不重出

十三經音略卷三

譚瑩玉生覆校

十三經音略卷四

海寧周春學

詩經下

毛詩叶音辨正

凡叶音者所叶之字必與本字同母此一定之理也否則隨字可叶全無義例矣毛詩集傳叶音本於吳才老才老有毛詩補音十卷今佚惟韻補五卷存但往往有不合者今逐一考正卽以才老之法繩才老之書創始者多疎續修者易密也叶音初委門人編注後又爲文

公孫鑒所損益以致不合愈多有不必叶而叶者略見詩本音殷其靁章　茲不具載云

寤寐思服叶蒲北翻　蒲北翻讀如匐此以奉竝変互出切叶入職韻也不若叶符弗翻仍以本母出切則音較逼近況物與職本通何必拘叶職韻而以六朝後出之書上繩三百篇耶餘倣此

振振公子叶獎里翻　子字本叶才老必叶獎里翻讀如濟水之濟仍歸精母而撮口呼之殆閩音然矣餘倣此子又有祖啣則三叶耔亦叶獎里翻哉叶將其將黎翻思絲叶新齎翻斯叶先齎翻茲叶津之翻私叶息移翻皆閩音

也

麟之角（叶盧谷翻）角與族韻通本不必叶若必欲將覺韻之字叶入屋韻亦無別音可叶仍讀爲古岳翻而已此叶盧谷翻者或因角本有鹿（盧谷）覺（古岳）兩音故叶盧谷翻歟（毛氏古今通韻謂角音祿屋韻角古岳翻覺韻自是兩字而詆李濟翁資暇錄角即角字之誤爲非但角之讀鹿可言音不必言叶也（餘倣此）

勿翦勿敗（叶補寐翻）補寐翻音臂集傳補作蒲（音避）案顏氏家訓所謂自敗曰敗（旁卦翻如字）打破人軍曰敗（補敗翻音拜）即此也但敗（卦憩露）可通何必叶臂（寘）即叶露韻當爲

必計翻音閉下章拜與說亦卦霽可通不必叶變制翻音近閉

委蛇委蛇叶唐何翻　蛇既音移而歌韻無喻母之字欲叶蛇字本讀而歌韻又無牀食遮翻禪市遮翻二母之音不得已而借叶當借託何翻土何翻同音他蛇字本有此一音不當借唐何翻杜何翻同音駝揚子雲反離騷委蛇與歌叶詩本音蛇古音徒何翻非羔羊之革叶訖力翻　革與緎食韻通何必以陌叶職倘因革本有訖力一音紀力翻同見檀弓則當音隨義異亦不可謂之叶也采芑首章同

在南山之側叶莊力翻　側息本叶若莊力翻即側字本音

何得云叶此類當刪伐檀二章同

江有汜叶羊里翻　汜以本叶不必再叶今叶羊里翻讀如以此以喻母音叶邪母字非韻補汜似已祀耜俟涘駟竝叶以乃不用本母而以偏傍爲叶非兒字又從汜似等字亦叶以尤非又洧字本紙韻亦叶以母雖合而不必叶

淒其以風叶方悖翻　孚敷字孚一作符敷奉互異不合坊本訛爲匪字晨風何人斯桑柔烝民不訛

遠送于野叶上與翻　釋文云野如字協韻羊汝翻音余上聲此以野字本母喻叶也又沈云協句宜時預翻此卽上與翻之去聲音署上去微誤以上與翻音墅爲是但

野之讀墅乃本音禪不必言叶後倣此

終風且霾七皆翻叶音貍　惠然肯來叶如字又陵之翻　悠悠我思叶新才新齋二翻　霾讀埋七皆翻　則來如字不必叶陵之翻音釐　思叶新才腮音鰓　爲韻霾讀貍霾字本有此一音非叶　則來如字不必叶陵之翻音釐　思叶新才腮音鰓　爲韻可以兩讀此處注未分晰坊本竟刪尤非顧氏詩本音云思之翻不注於終風而注於雄雉先後之閒亦爲失次觀此知顧氏所據亦係坊本非舊刻也

濟盈不濡軌从車凡音范　雉鳴求其牡叶謨范翻　濟盈焉得有軌轍迹何可言濡故當從毛傳作軌也詳正義石經同　集傳拘於用韻作軌叶居有翻與牡爲韻今軌从九仍當作軌牡

改叶謨范翻音近毋版翻鄭庠牡協之繼而合口爲牡之轉音甚合美與軌韻亦非

大馭之軓舟人之軓竝从凡亦作軓軾前也少儀

之軌與軹同轉頭也亦轂末也至从九之軌止訓轍迹

白雲許氏誤引周禮疏及黃公紹韻會之文謂軌卽轊頭轂末則不必改作軓字但不作轍說可也不知作轊

頭轂末解者乃與軹同之軌而非本音訓轍迹之軌也

釋文甚明詳注於下

釋文軌舊龜美翻謂車轊頭也此言音訓相亂依

傳意宜音犯案說文云軌車轍也从車九聲龜美翻今本說文居洧翻

軓車軾前也从車凡聲音範車轊頭所謂軓也

相亂故具論之陸氏明言相亂許氏乃采其相亂者考其相亂之由在於少儀軌範之軌周禮輈人賈疏亦明言可作車旁凡車旁卫若作軌則不可少儀軌卽轂末考工軌卽轍廣轂末之軌不可混於轍廣之軌也

雝雝鳴雁叶魚旰翻翰諫本通此以諫韻之字必欲叶入翰韻可謂拘矣然五晏雁本音之與魚旰一也仍讀如岸何以叶爲

遑恤我後胡口翻此讀如字非叶也詩本音必讀後爲戶故云笱字古音矩集傳笱古口翻亦如字非叶坊本與苟同尤謬

右手秉翟叶直角翻既音笛而與籥爵叶韻矣當叶徒洛

翻則母定正而韻藥亦正今依宅音習有宅音而以澄母字出切音濯又轉入覺韻何歟下文赭字不必入韻照母字而以知母陟字出切亦非

室人交徧謫叶竹棘翻我　謫與適益陌韻本叶此叶竹棘翻音陟叶陌入職轉出韻矣謫直革翻音宅方言鄭注音蹟同此字晉時已誤會隔標竝以本母出切母同韻異

揚且之晳叶征例翻也　當叶思計翻音細息例翻同不當叶征例翻音制詩本音云叶征例翻似因易大有傳明辨晳也而誤案易傳之晳从折从日音制明也與陳風明星晳晳之晳同亦作晰此章之晳从析从白音析白也與論語曾晳之晳左傳白晳之晳同今依石經

正之轉音
爲息例翻
麥采麥叶訖力翻矣　麥本莫獲翻音脈叶音當爲莫北翻音噩詩本音云古音莫北翻兩音本同但莫獲開口而莫北撮口稍爲異耳今叶訖力翻音棘以見母之音叶明母之字非也餘倣此　此章中字本不必叶卽叶當爲陟良翻不當叶諸良翻以知混照說于桑田叶徒因翻　眞韻無定母字徒因翻乃定澄隔標出切音陳卽所謂田陳音近也後人不察讀如青韻之庭非田陳音近乃隔標至理顧氏以爲眞先韻通則又失之矣鄭風叔于田地因翻同

大無信叶斯人翻也　斯人翻音辛節南山四章兩無正二章巷伯三章同惟不我信兮之信音申同非叶也陳氏古音考誤合

不知命叶彌并翻也　并庚審翻與申同非叶也陳氏古音考誤餘倣此

不死何爲叶吾何翻也　吾何翻音訛吾禾翻同古爲字本有此音此章及兎爰抑泣同緇衣如字惟鳧鷖叶胡禾翻讀如和於毋亦合

翟蒲以朝叶直豪翻　朝本音潮若叶直豪翻仍是音潮必欲以蕭韻字叶入豪韻而音無別未免太拘下篇靡有朝矣之朝亦叶直豪翻尤謬檜羔裘叶直勞翻同

北流活活叶戶劣翻　活古闊翻音括見與濊發曷本叶今依活字本音釋文又叶戶匣屑則毋失而韻遠矣此或因君子于役第二章佸字而誤佸字戶括翻說文口活翻佸字止有活闊兩音韻補讀如括叶紀劣翻音結非　牛羊下括之括古活翻古闊同叶古劣翻以曷叶屑亦拘鱈鮪發發叶方月翻　發音補末翻本叶若叶方月翻仍是發字本音何必叶　餘倣此　上句濊字亦本叶必叶許月翻可叶月韻屑韻而不可讀曷韻本音令人費解

無食桑葚叶知林翻　葚釋文音甚不當叶知林翻案葚一

作棋自有知林一音訓桑甚者音甚訓射質者知林翻其義固異亦非叶也韻補叶如林翻禪日稍混尙爲近之當以叶時林翻讀如諶爲是泮水八章點字何以不叶

隰則有泮叶匹見翻泮音畔當依畔字之音叶皮變翻音弁不當依泮字本音叶匹見翻音片況岸叶俯倨翻仍是本音旦叶去聲殿之殿反叶弁而殿六字皆不必叶者也

苟無飢渴叶巨列翻括渴同韻本不必叶卽叶亦當叶苦結翻音挈不當巨列翻音傑毋與韻兩失之矣宋薇一章同

案此詩四役字本不入韻顧氏唐韻正誤謂首章役

字古音營基翻但未知其第二章役字作何讀法將不入韻耶抑仍讀營基翻耶顧氏知詆騶虞首章叶牙二章叶五紅翻爲兩變其音此說誠是當以一句中乎處爲韻何以躬自蹈之也

不流束蒲叶旁古翻　案吳才老云蒲一音頗五翻即此旁古翻但當云音不當云叶若叶蒲上聲則當云旁古翻

釋文蒲毛曰草也鄭曰蒲柳也孫毓評云蒲草之聲不與成許相協箋義爲長今則二蒲之音未詳其異耳案蒲草之蒲如字蒲柳之蒲當如才老所音此二蒲之

異也

暯其脩叶式竹翻矣　當叶息逐翻音宿不當叶式竹翻音叔

雉離于罦叶步廟翻　嘯韻數母字乃有聲無字者也勿要二合之音故改叶隔標步廟翻瓢去聲亦通

在河之涘叶矣始二音　涘牀字本可不叶必叶矣喻羽已翻同

始審二音誤與汜同餘倣此

彼采葛叶居謁翻今　月曷本通可不必叶若叶居曷翻仍卽葛字之音也今叶居謁翻必讀曷韻入月韻太拘下章

蕭當叶修不當叶疎鳩翻心審微誤將其來施施叶時遮翻當叶詩戈翻式何翻同音近娑歌韻審母字不當叶時遮翻音蛇上文嗟字遭哥翻

倣予又改造叶在早翻今在早翻音阜乃本音不必云叶清人在彭叶普郎翻當叶蒲郎翻步光翻同音旁不當叶普郎翻音滂餘倣此

邦之彥叶魚旰翻今彥本霰韻字而必欲叶入翰韻亦拘魚旰翻音岸

無我醜叶齒九翻今醜字本市禪由翻音讎又音醜今既

音雖當叶是禪酉翻音受卽雖上聲若竟從醜音又當云音齒穿九翻不必云叶

雜佩以贈叶音則之來字旣叶音勒六直翻贈字當叶疾則翻音賊疑則字爲賊字之訛

俟我乎巷叶胡貢翻兮巷本音弄非叶也當音盧貢翻音弄不當叶胡貢翻音閧

東門之墠叶上演翻上演翻音善乃本音何必再叶下句阪字本叶亦不必叶孚戀翻以阮入銑

云胡不瘳叶吐蕭翻音療瘳徹遙翻瘳來雖同義而不

同音何可以療叶瘳當叶敕宵翻音超

零露溥叶上充翻兮　溥音團當叶徒損翻音囤或叶徒管翻音斷卽團上聲亦可若依顏氏匡謬正俗竟讀上充翻音普本字林但當云音不必云叶

方渙渙叶于元翻兮　當叶呼官翻音歡卽渙平聲也不當叶于元翻音袁

方秉蕑叶古賢翻兮　元于元翻　蕑本通不必再叶今必欲叶入先韻而讀如堅何歟澤陂二章同

遭我乎猗之閒叶居賢翻兮　閒字本叶十畝之閒同

倒之顛叶典翻之當叶丁不當叶入眞韻

自公仐叶力呈翻之讀平聲不必云叶

折柳樊圃叶博故翻此本音也不必云叶

清揚婉叶許願翻兮當叶烏灌翻紆願翻同音腕卽婉去聲也

不當叶許願翻音楦通章變選貫反亂五字俱不必叶

聊以行國叶于逼翻國字古獲翻職韻本叶矣何以又必叶爲于逼翻越逼翻同音域才老韻補似此等處眞令人難解者也餘倣此

坎坎伐輻叶筆力翻兮輻字叶筆力翻音逼此隔標出切

者也不若叶分物翻音弗物與職相通職韻無非母字亦不必叶方墨翻

日月其邁叶力制翻逝霽邁卦泰外三韻相通本不必叶即欲叶之亦當叶莫計翻民係翻同音謎不當叶力制翻音例東門之枌三章同

職思其外叶五墜翻意欲叶入霽韻疑母之字而無其音便當借叶泰韻艾字五蓋翻今云五墜則入寘韻而無其音近偽而非幷無其字矣十畝之閒第二章同

見此邂逅叶很口翻很戶墾翻口翻音厚坊本訛作狠口

游環脅驅叶俱懼翻又居錄翻當叶驅去聲不當叶俱懼翻音句又當叶區錄翻音麴不當叶居錄翻音菊

騙驪是驂叶疏簪翻驂七南翻字當隔標叶初簪翻音如參差之參不當叶疏簪翻音深

叉矛鎏錞徒對翻叶朱倫翻若依徒對翻音隊則當叶徒渾翻音屯因拘於元韻不可與文韻相通故不用也今叶朱倫翻則又通眞韻矣然同一眞韻也與其叶朱倫翻音諄而失錞字之毋孰若叶常倫翻音淳爲不失錞字禪母之本音乎朱字或殊字脫誤

與子同澤叶徒洛翻　澤字叶徒洛翻音鐸以澄讀定尚屬可通然澤戟二字本叶何不叶下文作字爲資昔翻音脊俱入陌韻爲尤合矣徒洛翻或是隔標出切讀如著與直畧翻同

脩我甲兵叶晡茇翻　晡茇翻音幫或訛晡作蒲蒲茇翻音旁非餘倣此

値其鷺翻叶殖有翻　翻既音導當以定母字出切爲叶亦叶徒厚翻音豆爲是今從偏傍壽字出切叶殖有翻音受此何說也

顚倒思予叶女演翻　此乃直音郎顏監所云予當讀與也

不必云叶餘倣此

我心蘊結叶訖力翻兮　結屑與鞮質一質本叶必欲叶爲

職韻之棘不解角鴆鳩同

衣裳楚楚叶創舉翻　本音非叶

無衣無褐叶許例翻　發既叶方非吠隊翻音廢烈既叶力來制霽翻音例則褐亦當叶戶圭計霽翻音系不當叶許曉例霽翻音嘒殊不解叶韻如此之嚴何以霽隊通叶倘以霽韻無非則發可叶閉必計翻互切　至於隊韻有來則烈何不叶類盧對翻　假如叶閉則褐可叶系叶類則褐

又可叶瀆戶槩翻矣

三之日于耜叶羊里翻　耜字本叶何以邪母字必欲叶爲羊喻里翻也餘倣此

烝也無戎叶而主翻　朱子楚辭辨證云字之翻切其字母同者便可互用如戎汝日母是也才老韻補務叶謨逢翻音蒙朱子辨其非案戎汝同音相通當云音而主翻不當云叶常武首章同

和樂且湛叶持林翻　湛氓無與土眈同既音眈因侵韻無端母字當隔標叶窒林翻音砧湛自有都南持林二音但當讀入侵韻不必云叶餘倣此

詒爾多福叶筆力翻　與前輻字同餘倣此

君子之車斤於尺奢二翻　上文華字既音芳無翻則車字當音居若車字音尺奢翻則華字亦當讀入麻韻矣召南同

嘉賓式燕以樂叶五教翻　當叶郎來到翻音勞去聲不當叶五疑教翻音聲去聲卽以樂字應讀如五教翻但當云音不必云叶宋本罩張敎翻樂五教翻　叶五教翻本於釋文釋文於關雎云或云協韻宜五教翻於此竟云協句五教翻蓋謂樂字本自有五教一音此處協韻須讀五教翻也

一朝醻叶大到翻之　當叶神照翻音邵不當叶大到翻音導

不失其馳叶徒臥翻　箇韻無澄母字則馳字當借叶牀臥翻音座不必隔標叶徒臥翻音馱下句普過翻卽破字本音亦不必叶　卷阿馳字可隔標叶

吉日維戊叶莫吼翻　戊古音茂與丁口翻斗吼翻許口翻去上通叶不必叶莫吼翻音畝卽叶亦當叶房九翻音缶

儦儦俟俟叶于紀翻　俟字本叶何必再叶以牀母本叶之字而必從偏傍叶入喻母讀如佀非也相鼠二章羽已翻同齒韭俟本

叶不知何以復有叶音且以喻叶牀也至又音始則以審叶牀尤非

集于中澤叶徒洛翻　其究安宅叶達各翻　竝當叶直略翻音著不必隔標叶徒洛達各二翻音鐸古文宅度相通但當云音不得云叶以永今夕叶祥爵翻　客夕陌本叶但當叶蘗爲赫耳何以叶夕入藥韻祥爵翻音近嚼而與蘗爲韻乎祥字坊本或訛脫而傍爲羊不成翻切尤失之矣

賁然來叶云俱翻　思　當叶洛乎翻音盧不當叶云俱翻音俞云字或是六字之訛六俱翻與洛乎翻竝通言采其葍叶筆力翻　與前輻福字同

君子攸芋叶王遇翻　王遇翻芋字本音也既讀香于翻音吁故以本音爲叶

乃安斯寢叶于檢于錦二翻　上文簟字叶徒檢徒錦二翻徒檢乃簟字本音不必叶徒錦以寢韻無定母字則讀其音當如庭上聲而已兩于字乃千字之訛千檢翻音僉上聲于錦翻仍音寢但寢字與徒錦翻翻本叶亦不必再叶也今本兩于字竝誤作于或竝誤作于以喻母見母字出切于檢翻音剡于錦翻有聲無字于檢翻仍音檢于錦翻仍音錦竝不成翻切

維虺維蛇市奢翻叶于其土何二翻　于其翻音移即羔羊音移　蛇一音

移非叶也土何翻音佗見前委蛇下因叶入歌韻不得已而借叶此處若依市奢本音叶入支韻則支韻自有禪母是支翻音時可叶何得亦叶土何翻

載弄之瓦叶魚位翻韻補魚貫翻音魏入未韻此魚位翻音偽入寘韻叶上文地裼下文儀議罹則魏偽竝通然不若叶五代翻音礙同一疑母而與瓦字本音尤爲親切況隊韻亦可通也

或飲于池叶唐何翻歌韻無澄母字故借隔標叶爲唐何翻音駝不若借叶爲詛何翻音鹺大雅我泉我池叶徒何翻同

爾牲則具叶居律翻　當叶其立翻音及與上文笠緝字叶不當叶居律翻音吉上文物字亦當叶扶法翻音乏緝洽可通不必叶微律翻仍是物字之音何必以物韻物字之音讀歸質韻也

以雌以雄叶于陵翻　蒸韻匣母惟有恆字才老以雄字叶恆音爲遠故改叶于陵翻讀如繩則以喻叶匣矣正月第五章仍叶乎陵翻讀如恆則二處未畫一也當從乎陵翻爲是于陵翻非

無小人殆叶養里翻　紙韻無定母字當叶待里翻音如薺

韻之弟況紙與薺本可相通不當叶養里翻音以（餘倣此）
不敢不局（叶居亦翻）當叶奇亦翻音劇不當叶居亦翻音戟
天天是椓（陟角翻叶都木翻）當云陟角翻音卓又都木翻音
督不必云叶
亦孔之悔（莫背翻叶呼洧翻）當依莫背翻音妹以去叶上叶
綿婉翻音弭不當依悔字之音叶呼洧翻音毀
維通言是爭（叶側經翻）上程下成竝庚韻字何以爭字必
叶入青韻以從經聽二字韻乎

壹醉日富叶筆力翻與福字同

蜾蠃負叶蒲美翻之當叶房美翻扶委翻同音近肥上聲見後不當叶蒲美翻音被

式穀似叶養里翻之似字本叶不知何故必從偏傍叶養里翻音以餘倣此

疢如疾首首字若叶書沼翻音少則通韻俱叶何故令四韻就一韻而以道頭上聲草秋上聲擣斗老柳叶首詩叶音如此類者頗多不可解也

我辰安在叶此里翻當叶茲里翻才里翻同音鴟慈上聲不當叶

此里翻音近取

伐木掎寄彼翻叶居何翻矣　掎寄彼翻音如戊己見之己故叶居見何翻音柯然掎柂本叶不必再叶

析薪柂敕氏翻叶湯何翻矣　柂敕氏翻音恥或作侈非恥徹侈穿掎柂本同紙韻柂字叶湯何翻用隔標也叶者欲以上兩韻就下佗字之故遂幷上兩韻而亦叶之不若將佗字借叶他里翻音如薺韻之體雖紙韻無透母字而可有其音也

投畀有昊叶許候翻　當叶痕口翻音厚不當叶許候翻音

鬻上句受字亦不必叶受本音是酉翻入有韻何必叶承呪翻入有韻也

思我小怨叶韻永詳　何不叶英開翻音挨陳季立叶威非

載清載濁叶殊玉翻　濁穀本叶卽叶亦當叶廚玉翻音躅不當叶殊玉翻音蜀

匪鴈匪鳶以專翻叶以旬翻　鳶天淵本叶今必欲通章叶入眞韻太拘以旬音寅

朝夕從事叶上止翻　當叶鉏里翻音士不當叶上止翻音是餘倣此

祇自疧同疢今　集傳引劉氏瑒云疧當作疧與瘡玉篇有此字同案石經作疧此字本从民因唐時避諱从氏與从氏者白華不同說文有疧無疧玉篇渠支丁禮二翻則从渠支丁禮本通後人以此處應从民遂以加點不加點爲別釋文於此處音都禮翻仍避諱也劉氏疧眉貧翻塵爲韻甚合毛氏議宋人不識叵互韻詆劉氏爲盲人竟改古經謬妄極矣

自貽伊戚叶子六翻　當叶千木翻音蔟不當叶子六翻音如足

以簫不僭叶七心翻　侵韻無精母字當借隔標叶則岑翻

音譖不當叶七心翻音侵（餘倣此）　桑柔九章譖子林翻此叶侵韻精母者也

以饗以祀叶逸織翻　職韻無邪母字當叶徐織翻音近席

今叶逸織翻音弋（卽蓺里翻之入聲）　非餘倣此

執爨踖踖七亦翻叶七略翻　踖有子石翻音積一音本與碩叶不必叶入職韻

爲豆孔庶叶陟略翻　當叶式灼翻音鑠不當叶陟略翻音著（上文或燔或炙炙叶陟略翻陟字亦當爲職字知照微別）

孝孫徂位叶力人翻　當叶紅匣國職翻音或不當叶力來

入緝翻音立音韻竝非備叶蒲北翻邶叶訖力翻告叶古得翻竝職韻

備言燕私叶息夷翻私字本叶何必再叶息夷翻音近齊韻之西此才老土音非大田三章同

樂具入奏叶音族當叶作木翻音鏃疑脫金傍漢書嚴安傳蘇林注族音奏或古人兩字可以通讀但當云音不得云叶

維其盡叶子忍翻之盡引本叶何必叶子忍翻音儘既方既阜叶子苟翻阜好本不必叶即叶亦當叶慈苟翻酋上聲不當叶子苟翻陬上聲恐阜字誤認爲阜字也韻補此苟翻亦非

瞻彼洛矣維水泱泱無韻未詳　詩本音矣止爲韻之屏之翰叶胡見翻　下文憲爲願韻字當叶憲爲希案翻音漢以就翰韻何以必叶翰爲胡見翻音現而願霰二韻相通也

福祿艾叶魚肺翻之　秣叶莫佩翻與艾本叶泰隊通　何必叶魚肺翻讀如乂以入隊韻拘矣

秣之摧叶徂爲采臥二翻之　福祿綏叶宣佳土果二翻之　徂回翻摧字灰韻本音而徂爲翻讀入支韻息爲翻綏字支韻本音而宣佳翻讀入佳韻此不必叶者也采臥翻乃鄭

箋摧卽巫之說亦本音而非叶也綏字當叶蘇簡翻音
些不當依偏傍妥字叶土果翻仍讀如妥
庶幾有臧叶才浪翻　當叶則浪翻音葬不當叶才浪翻音
臟松上之上本時亮翻亦何必叶
好爾無射叶都故翻　射音亦與斁同振鷺在此無斁中庸作射當叶弋
樹翻音裕不當叶都故翻丁故翻同音蠹蓋因斁字本有多
故一音洪範彝倫攸斁釋文多故翻或依射字本音叶樹亦通但當云音不當云叶且射字本
音不通於斁也
止于樊叶汾于翻　樊言元韻本叶何以必叶汾于翻仍讀

如樊叶入寒韻也寒韻無奉母字

大侯既抗叶居郎翻當叶苦郎翻音康不當叶居郎翻音岡

無俾大忘叶養里翻與殆字同

無自瘵叶子例翻焉當叶側例翻音制不當叶子例翻音祭

後予邁叶力制翻焉當叶米閉翻音謎不當叶力制翻音厲

臺笠緇撮叶租悅翻撮髮說本通卽叶亦當叶千結翻音

切不當叶租悅翻音節租字或是粗字之訛

不盈一襜尺占翻叶都甘翻此字本不必叶倘以覃鹽不可相通而覃韻無知母字必借隔標叶爲都甘翻音眈既誤尺占穿字下文詹同爲詹又誤照詹爲知占無乃太謬乎

六日不詹音占叶多甘翻多甘卽都甘也何必小變說見上

維魴及鱮與音敘叶音湑下文者叶渚則鱮音敘本已叶矣何必又叶湑以心叶邪也

心乎愛叶許既翻矣當叶於既翻烏胃翻同音衣去聲不當叶許既翻音餼

俾我疵都禮翻叶喬移翻　兮　都禮翻音底因支韻無端母字叶爲喬移翻音岐卽說文祁支翻乃本音而非叶當叶都奚翻音低以支齊通也顧氏謂廣韻有疵無疵然玉篇有渠支丁禮二翻則从氏从氐可以相通矣況唐以後又有避諱之疵不得不以點爲分別顧氏之說似拘

炮之燔叶汾干翻之　下文獻叶虛言翻音軒與燔本叶何必叶入寒韻與前樊字同

萬邦作孚叶房尤翻　當叶芳敷尤翻音否不當叶房奉尤翻音浮

烝徒楫音接叶籍入翻之　楫及本叶卽叶亦當叶卽入翻音
漸不當叶籍入翻音集
無射亦保叶音鮑　當叶博效翻音報不當叶音鮑
其槀其柘章夜翻叶都故翻　當叶之戍翻音注不當叶都故翻音妬
王在靈囿叶音郁　當叶余喻六翻音育不當叶於影六翻音郁
適追來孝叶許六翻或呼侯翻　許六翻音畜與上欲字叶或呼侯翻音齅則上欲字亦當讀爲猶矣禮記引詩匪棘其猶

克禋克祀叶養里翻　見前似字下餘倣此

履帝武敏叶母鄙翻　朱子云敏字當爲絕句蓋作母鄙翻叶上韻耳　案爾雅及毛傳鄭箋歆字連下句讀不坼不副孚逼翻叶孚迫翻　孚逼翻音愊傍職讀如霹陌劈錫此隔標出切也與上達曷下害叶音曷　本通可不必叶即取逼近而叶當入曷韻叶普活翻音潑不當入陌韻叶孚迫翻音霹

曾孫維主叶當口翻　主醹本叶即欲叶下斗字亦當叶止酉翻音耆不當叶當口翻音斗醹音乳亦當叶人九翻

音蹂不當叶奴口翻音穀宋本主如字或叶當口翻醹
節大
謬
酌以大斗叶叶腫庾翻　斗耆本叶何以斗叶腫庾翻音如主知母主字之音而非照母主字尤不解其以上文主字叶斗而以醹叶奴口翻韻之以此斗字叶主而以耆叶果五翻韻之眞令人不可思議者也宋本斗叶腫庾翻或如字耆叶果五翻或如字觀宋本方知坊本刪去本音遂至不可思議如此

公尸來止熏熏叶眉貧翻　熏許云翻曉母字何可誤叶眉貧翻音民下文芬字叶豐勻翻仍是芬字之音眞文本

叶何必以眞韻無敷母字而强讀入眞韻耶

亦孔之厚叶很口下主二翻矣很口翻卽厚字本音非叶也

下主翻音近戶而無字麌韻匣母字惟戶

百神爾主叶當口腫庾二翻矣主叶當口翻因誤照爲知而

以端知隔標出切也腫庾翻仍是主字本音何以云叶

既庶既繁叶紛干翻繁字本叶卽叶當如前樊燔字叶汾

干翻不當叶紛干翻紛字疑汾字之訛

既閑且馳叶唐何翻與前池字同

辭之輯叶徂合翻矣輯緝洽本不必叶今叶徂從合翻仍

音集不必叶也坊本訛作祖精合翻音匝母與韻均失之

會莫惠我師叶霜夷翻　師字本叶今上句資字叶入齊韻讀如齎而師字仍叶支韻讀近西眞不可解此與子叶婁里翻私叶息夷翻恐皆才老土音非正音也

价人維藩叶分邅翻　藩垣元韻本叶何以藩字必叶入先韻輕脣音而其音仍是藩字分邅亦疑是汾邅之訛下文翰字當叶胡干翻音寒元寒正可相通何必又叶胡田翻音賢入先韻也

如沸如羹叶盧當翻　當云音盧當翻不當云叶蓋羹字元有郎音也閱宮四章烈祖二章同

枝葉未有害許曷暇憩二翻　本實先撥叶方吠筆烈二翻　當刪許曷方吠二叶以匣混於曉轄混於非皆不合也　在夏后之世叶始制私列二翻　始制叶霽韻字入寘韻私列亦當改爲式列音設不可混審於心也

無易由言無曰苟矣此二句不用韻　苟當叶居謁翻音近割與舌逝叶逝叶折折音舌

無德不報叶蒲救翻　當叶補救翻音彪去聲不當叶蒲救

翻音袁去聲

言緡之絲叶新夷翻與前私字同

民之未戾章叶未詳叶韻戾與冒叶寇下三句分叶上三句叶庫與予叶可叶科與歌叶此因詩本音之說而小變之

維周之翰叶胡千翻翰字多叶胡田翻此獨叶胡干翻其實相同江漢四章同

四國于蕃叶分遠翻見前藩字下但此蕃字例應叶入先韻爲稍異耳

申伯番番音波叶分遠翻番既音波當叶補還翻讀如班入

刪韻與下文嘽翰憲爲韻何得亦叶分遠翻入先韻也

戎有良翰叶胡干翻　此當叶入寒韻作胡干翻讀如寒不當叶入先韻仍胡千翻讀如沿疑千爲千之訛

天子是若明命使賦叶韻未詳　詩本音若轉音如遇翻與賦叶

王命仲山甫式是百辟無韻未詳　辟當叶必矯翻音表

我儀圖叶丁五翻之　當叶動五翻卽圖上聲音杜不當叶丁五翻音堵

每懷靡及叶極業翻　業捷及本叶何必叶極業翻仍讀如笈以緝就葉也

釐爾圭瓚秬鬯一卣無韻未詳　瓚叶慈鄰翻音秦與人田叶地因翻叶豐民魯詩世學倒此兩句大謬

王命卿士叶音所　牝母字不當以審母字叶當叶士楚翻讀如俎上聲此韻補牝舉翻後人改爲直音之誤也

如山之苞叶鋪鉤翻　當叶補鉤翻音彪不當叶鋪鉤翻音剖平聲生民五章苞補苟翻補字亦訛作蒲非

女反收殖酉殖由二翻之二殖禪字竝當改作舒審爲是

天何以刺叶音朿　刺寘與富叶沸未忌類瘁竝寘本叶何必叶砌入霽韻

有鱣有鮪叶于軌翻　此本音也誤加叶字

日監在茲叶津之翻　當云音不當云叶　茲顚見下本津之翻即移音近齎　與津之音咨雖有齊即移攝之別然同韻同母何得云叶但才老既必讀子如濟水之濟自當以即移奚里翻之平聲爲正音而津之爲叶音矣

其耕澤澤音釋叶徒各翻　澤既音釋當以釋字母音出切叶式灼翻音鑠不當仍依澤字本音隔標叶徒各翻音鐸也且柞澤陌韻本叶何必叶入藥韻蓋讀柞如昨從藥而不讀如窄照陌其誤由於此耳

實函斯活叶呼酷翻　當叶乎谷翻音斛不當叶呼酷翻音
熇良郝同

驛驛其達叶佗悅翻　當叶徒結翻陀悅翻同音迭不當叶佗悅
翻音鐵餘倣此

鼐鼎及鼐叶津之翻　見前茲字下

矯矯王之造叶祖候翻　當叶徂候讀如就　于候湊讀如
本叶祖候翻音奏祖字乃徂字之訛

在泮獻馘叶況逼翻　當叶古或翻音國與本音古畫
翻陌職之別不當叶況逼翻音虢毋與韻均失之

降福既多章移當何二翻　章訛作音　移翻音支多與祇通本音而非叶虛何牛何二翻方可云叶　自與上文虛宜翻牛奇翻叶也虛宜翻卽犧字本音牛奇翻卽宜字本音當何翻卽多字本音且不必音何叶之有犧自有桑何一音不必叶虛何翻

黃髮台背叶蒲寐翻　當叶彼義翻音祕不當叶蒲寐翻音避上文富叶方未翻音沸以寘韻無非毋字耳下文大徒蓋翻艾害泰本叶歲霽亦可通乃大叶特計翻音棣艾叶五計翻音翳害叶暇憩翻音系必欲以泰韻字叶入霽韻何也

泰山巖巖叶魚枚翻　巖瞻本叶不必叶咸入鹽

松桷有舄叶七約翻　依古音七約翻音鵲不當云叶若依

舄字本音當叶息約翻音削

既載清酤叶候五翻　當叶果五翻酤上聲不當叶候五翻

音戶

何天之寵叶丑勇翻　當云音丑勇翻音寵不當云叶

則莫我敢曷漢書作遏阿葛翻叶何竭翻　曷與蘖達截本叶與鉞

烈伐蘖亦可通叶皆不必叶者卽叶亦當叶衣結翻音

咽不當叶何竭翻音頡宋本阿竭翻與衣結同疑何字爲阿字之訛

下民有嚴叶刻剛翻　案刻禪剛音近常不成翻切或因刻字與染同音染字土音如儼則刻剛與五岡相同亦讀如昂字此坊本誤改也宋本五剛翻

叶韻有聲無字

叶韻之有聲無字者誰謂鼠無牙五紅翻東韻無疑母字五紅翻乃東韻疑母字之音也音近魚容翻冬縮舌帶收鼻音　誰謂汝無家各空翻音近公而實非亦須縮舌帶彈舌呼也　于嗟乎驩虞五紅翻同上　副笄六珈居何翻其字當撮口帶闔口合居何二音呼之　將叔無狃

叶女古翻 麌韻無孃母字女孃古翻當依孃字母讀撮口呼弋言加叶何翻之同上其新孔嘉居何翻同上餘倣此于焉嘉客叶各翻當依母讀如覺韻之殼須合客各二音彈舌呼之以畜萬邦叶工翻閉口帶撮唇讀入東韻東韻無幫母字音如琫奉上之平聲惠氏棟讀如丰非餘倣此韻補悲叶府移翻同伐木掎叶居何翻矣同上發彼有的叶丁藥翻藥韻無端母字當依端母讀入藥韻其音舌尖呼之韻補刻誤作子藥翻是任是負叶扶委翻紙韻無奉母字扶委翻當開唇呼其音較近尾而略輕韻補簿猥

翻交互出切　授几有緝御叶魚駕翻依母疑讀音近齧牛轄翻去聲至今爲梗叶古杏翻黨本闔口字讀入養韻與晛息盥翻梗近而微異詩本音云梗古音古盥翻韻補因本母難叶改叶口浪翻引周官招梗女祝鄭氏音亢爲據然以溪叶見終未安也

周頌韻

周頌全篇無韻者清廟或以廟相爲韻承人爲韻相叶息或以命純爲韻收篤爲韻篤當侯翻烈文或以公疆爲韻下二章叶之與有瞽一例公與邦崇功叶疆與皇訓刑忘叶邦工翻訓虛王翻刑奚強翻惟天之命昊天有成命或以之密熙爲韻密轉平

聲 臣工或以工與公叶如與畬叶求 噫嘻或以爾與牟叶年與人叶帝與艾叶 噫嘻穀爲韻里耦爲韻穀耦叶擬 訪落或以止哉艾爲韻渙難爲韻下家爲韻下叶戶家叶姑或以後叶戶功叶古爲韻 案 武當以烈後劉爲韻烈轉平聲 桓或以邦年爲韻下叶年與 資或以定命爲韻艾叶之邦與王方天閒叶 思爲韻止之 惟時遹般則幷不能附會矣說者謂當有餘聲相協案餘聲相協如宋書樂志所載巾舞歌詩之吾何嬰來嬰何何吾吾鼓吹鐃歌詞之微令吾幾令吾尊盧令烏之類

韻補辨正

吳才老韻補所叶之音其子母不合者如控溪之姑紅翻見務奉之謨逢翻明否非之普悲翻滂柯見之於離

翻影忌定胎透之盈之翻喻疆埋明之陵之翻來次清之才資翻從瑯喻之詳余翻邪甚牀之知林翻知藩蕃奉之方愔翻非曼明之無沿翻奉瘳穿之憐蕭翻來移喻之牛何翻疑蛇禪池澄之唐何翻定沙潟紗審之桑何翻心錡疑之於何翻影祊方幫之蒲光翻並龍來之莫江翻明鼻並之渠尤翻羣樞穿之烏侯翻影汜似侣祀耜兕邪忌矜定之養里翻喻俟涘駿牀之羽已翻喻在從之此禮翻清老來妖天影之滿補翻明事牀之疎士翻審毀火曉之後五翻匣上禪之矢忍翻審壇定之上

演翻禪挽影之無願翻微野喻之鄙果翻影旭曉之已有翻見抱蒲之普后翻滂語匪之姑衛翻見篤端闥脫透之徒對翻定蔡清察穿之子例翻精實脉之脂吏翻照待定之時吏翻禪愛優影之許氣翻曉邁明之力制翻來朔審之蘇故翻心夜影之元具翻疑媛喻之五換翻疑暮明之無願翻奉脩心之式竹翻審閻見之于六翻喻麥明局羣之訖力翻見代定之湯得翻透福輻富腹覆非伏服之奉之筆力翻幫佛忿奉之非律翻非服奉之鼻墨翻蒲毒定之昌石翻穿國見之越逼翻喻祀

邪之逸織翻喻位匣之力入翻來袂明之古穴翻見裔喻之五結翻疑倣弊並之筆別翻幫世審之私列翻心玉疑告穀見屬蜀之悅岳翻喻鬩見之黃郭翻匣凡不復重出推其不合之由或混於偏傍或混於字義一書如此不可以槩他書如龍字摳字之類或閩音辨析未眞往往失之毫釐然所不合止此而已彼陳第者讀其書不得其傳不能考正而愈加變亂陰實剽竊之陽則妄詆之毛西河謂不料亭林大學問人而誤信陳第之說遂偏執至此陳氏誠才老之罪人矣惜西河亦多臆說如三聲兩界之類穿

鑿紛紜所謂楚失而齊亦未得於是此學愈晦幾失其眞也　又有借叶隔標而不叶本音者（如蜩濤叶陳留翻多叶章移翻）舌倉（詛）衍翻之類有本音而不必云叶者（如鼎音當啄音督之類）附會釋名卷（捲同）字之訓而讀入銑韻此臆說也然卽讀銑韻當爲古衍翻音卷若倉衍翻音淺舌字無音淺之理亦無音卷之理其失甚矣

漢書敘傳學與司叶顏注云學合韻音下教翻（音效）司合韻音先吏翻（音肆）合韻而仍不叶才老改與誨海化同紐不注切脚未知何音似欲以曉叶匣非又司注去聲聲

近細土音亦非　署字禪上聲叶聲鳥翻審去聲叶馨叫翻曉恐才老不至如此之謬或爲後人所增　柘照叶都故翻端蠹端叶常隻翻禪二叶無理　褫从衣徹母字音恥雉音叶徒帶翻借叶定母隔標不若竟叶徹母去聲　此書以字母爲序然頗有錯亂處如牙誤入匣魚冰誤入端陽枕盞誤知銑騁在見下養巷在明上送恖誤入來質之類　韻亦有誤者如甚叶知叶林翻風叶芳悟雉叶于叶呂叶唐翻楊征翻定叶丁翻南男叶尼心翻寢叶于審翻潛叶才淫翻潭亦叶才淫翻生叶桑經翻竝入眞韻之類　才老云子讀如濟

水之濟獎里翻　以濟翻茲方得本音思息茲翻詞似茲翻皆當用此音以翻今讀訛韻補正取此非又資訾斯思詞讀魚韻子士讀語韻士又讀始事讀御韻紘行讀先韻資聲如齎斯聲如西私聲近綏司思聲近細恨聲近幸雖不離毋似皆用閩人方音也至論內外檜貝沛悔諸字叶有古今之別清濁韻分亦復令人費解　子獎禮當作里翻梓宰精照今南方土音不分姊多加獎里翻竝獎禮翻　才老之叶毛詩多用唐韻未免失之太拘且閒有自亂其例者雖朱子謂考古之功始於才老然瑕瑜不掩正賴後人之補

救爲多庶盡善而無疵也至顧氏韻補正論此書之合不合而不講字母未知其以何爲憑則其所云合不合者不過任意武斷同於無稽而已　徐蔵序云音韻之正本諸字之諧聲有不可易者總以字母爲主若論諸聲則有合有不合如疆爲亡皆切而當爲陵之切者由其以貍得聲此說非來可叶陵之切埋不可叶陵之切浼爲每罪切而當爲美辨切者由其以免得聲有爲云九切而賄痗洧鮪皆以有得聲則當爲羽軌切矣賄字曉母不合皮爲蒲糜切而波坡頗跛皆以皮得聲則當爲蒲禾切矣有竝與幫滂之別皆不合又如服之爲房六切其

見於詩者凡十有六皆當爲蒲北切鼻墨切同職而無與房六屋叶者友之爲云九切其見於詩者凡十有一皆當作羽軌切紙而無與云九有叶者羽軌尙合蒲北便不合以是類推之雖毋以他書爲證可也此序多誤故辨注於下可見當時已多不知音韻之學

毛詩古音考辨正

陳第季立毛詩古音考其與毋尙合不至大離者采音泚友音以樂音撈嗜音基毋古音米然不可一律而論南山毋與敢叶葛覃讀歟與否叶集傳於蝃蝀叶滿補翻仍讀嫫上聲將仲子陟岵四牡南山有臺北山洞酌雖竝叶滿彼翻讀米汚水叶滿洧翻閟宮叶滿

委翻讀美於毋竝合不盡讀米也

舫音光振音眞華古音敷家音姑逵音求有音以馬音姥降音洪夜音裕皮音婆革音亟合却可不必音哉音資三音森車如字音姑亦通發音廢訛音怡風字金翻淵音因來音釐兵音邦無衣柳同集傳擊鼓首章兵如字與行叶老音柳信本音申又音辛軌音九違音怡合但怡韋同毋而韻稍異久音几謀音謨悲翻入支韻艱音斤遺音韋集傳移回翻入灰韻邪音徐鮮音洗害音係集傳於二子乘舟不叶因害與逝本可通叶也閟宮叶暇愆翻儀音俄天音鐵因翻不當音汀宜音俄麥音密亦通兄音荒於毋尚京音疆田古與陳通集傳竝徒因地因翻隔標音陳亭林顧氏云顏師古急就章注曰古者田陳音合近故陳敬仲奔齊改爲田氏小雅信彼南山維禹甸之韓詩作陭眞韻字古竝通先不必改音也千音親命名音眠騙邱音尤怡音百音博雖非韻脚可備古音引載馳黃鳥思齊邱音欺媒音迷集傳

謨悲音賴集傳有狐不叶翻眈沈右以甲音吉集傳不叶厲音都人士叶落蓋翻瓜音孤括音潔不叶亦通難音年集傳中谷有蓷叶不叶常棣叶泥沿翻羅音教集傳叶羅音居笑翻必分嘯效音要大拘憂音脩傍蕭音柔侯音胡加音歌於母尚合佩音皮明音芒茂音牡畝音米偕音儿諧音隅音偶者音渚頃音田閾宮與若叶故音芍駟騭碩獲本叶楚茨踖碩亦叶古音考混中音悉梅音迷集傳莫悲翻載音脚簋音九訊音子音與烈厲庚音岡稼音故嘉音歌於母尚合瑕音胡鳴音笙行皆叶若碎音叶簧爲橫則通章諧矣作音做來音力戒音急哀音噫牧音密載音即臺音題萊音黎耆音魯集傳禱音斗寡音古牙音吾客音毋尚合載音祭衡音杭旅音盍不叶議音俄集傳不叶屆音記集傳小弁不叶口音苦厲音列用音庸盟音芒階音基舍音舒

怨音威集傳不叶東當戚音灼與下莫本叶莫旻反慶音羌字不必叶木各翻格音閣告音近革甸古與陳通斛音米敏音昂岡郵音移牛音疑茅音侔寵音基集傳不叶安音臭臭字當爲鼻字之訛季立仍不叶孝音明穿曉之別也集傳許六呼侯二翻斗亦通大音地冀音岡刑音杭獨抑克共明刑叶瞻音章迪音毒毒訛爲鐸居六翻垢音古集傳赫音壑歌音基與戾罟叶臨音庫集傳隆川音春去音傳不叶宰音滓集傳獎里翻伯音博寶保音補竝音岳岳字當爲鄂字之訛季立仍不辨覺藥之分也集傳宜却翻騷音搜字當爲脩字之訛季立仍不知心審之異也集傳蘇侯翻驁音姜集傳不叶詼戲尺音綽旁上羹音岡下爭音側羊翻集傳不叶其舛謬而竟不合者服音逼非或讀如匐斁音約混喻於影非葛覃紿懷音回不音淮非此拘佳灰斁本叶駟泮水當叶侖不通之說以唐律律二南

也尾音倚混微於影大謬且音止混精於照非子與尾與煨與遜與几本叶子趾與李與耳與鯉與紀與里與已本叶韻事音始混禪於審又混去於上誤沿補火有濟口一叶事吳氏事爲禪母去聲與沚與子上去通下音虎非此從北音混匣於曉其誤叶始於魏鶴山而熊氏經說因之牙於影非當爲五音公混從於見大繆當讀如字悔音喜雖合母却非當辨見紅翻訟音兌音虎委翻卽悔上聲大謬前野音暑混喻於審大謬當與墅同音汝南音甯同雖合母却非當讀侵韻泥母六朝人讀覃韻思音西雖合母却非且思與來本叶弟音底混定於端非且薺與禰與濟本叶救音求混羣於見且元先兩韻本通泉音錢音非當鳩葛音結雖合母然不必叶節何必叶卽衛音越有懷于衛宜此讀音延混疑於喻非說非也不知匣喻有別千音堅雖合母然不必叶言音魚

兩音一如字一作影集傳從本音島混定於端非當字叶舉兩翻作影叶鞅亦可**道**如字或徒厚徒口徒吼三翻**顏**音研雖合母音必雖合母**爲**此字詩有兩音然刪先本通**北**音緇衣如字相鼠兎爰柳音然不必叶**反**音顯混非於曉大謬又遠音延雖譌今音譌非亦不必音演音當如字**垣**合母然元刪先**關**音涓堅雖合母却非當音的凡詩之德皆作本通**德**音涓且通韻不必叶此音此說雖合母然大謬也德無音的之理即如字何當不叶**渴**音竭混溪於羣非且曷屑本叶**許**音甫混非於浦與許本叶**父**父葛藟音甫非又父母之**艾**音義雖合母却**歲**父讀戶混奉於匣大謬非艾歲本叶音試混心於審非艾歲本叶**穴**音綌混溪於匣大謬且不必**嗟**音磋混精於清非音**咨**嗟當與施音奢叶**施**大謬當音近奢**國**見於匣誤沿吳氏且國與麥食棘直弋德息翼克字本叶不知何以音役也**席**音芍混邪於禪非當爲祥爺翻**園**

音延雖合母却混曉於徹然元寒本叶**好**音丑大謬當音吼翻**阜**音否混奉於非非且同阜與手與藪本叶之邦**陶**清人音由混定於喻大謬當音窯亦非洋水陶同繇則音由矣古音考混本**士**音始混牀於審誤沿吳氏又謂與語韻相叶亦沿吳氏竝非且士與止子等字本叶於曉大謬且阪遠本叶**晦**音喜雖合母却非當音虎消翻虎委翻同本**存**音秦雖合母音吾非母叶然不必叶**娛**同音異**夢**當音瞢**還**音旋沈約又寘之刪韻今則悉從刪韻而先韻廢此說大謬也還字本音入刪韻音旋者入先韻**閒**音堅雖合母然刪先**發**音欵混非於曉大謬且月發本通**發**本叶發與舌與越亦可通叶**顛**大謬當音典因翻**怛**音鐵混端於透非當音咄**鰥**非當音近昆**雙**音莊混曉於徹非當音許候翻呼候**好**音休去聲雖合母却非當音吼**旁**音滂非當從釋文必旁翻音陽韻之耩坊本音江韻**餐**音千雖合母然寒先**阪**音顯非且士與止子等字本叶混非

夕 音芍混邪於禪非當爲祥兪翻 貫 音眷雖合母然本叶不必音此章每句皆然 亂 音戀雖合母然本叶不必音此章每句皆然 外 音意混疑於影大謬又謂古音讀內外爲餌必音意案才老但云內外二字今音濁叶泰古音清叶志其說本極費解竝無讀爲餌意之說季立何從得之 邁 音厲混明於來誤沿吳氏當爲莫計翻 悄 音由混透於喻大謬當音偸 愉 音偸混透於喻吳氏當爲莫計翻 偃 音邱雖合母音糗雖合母音口 保 音剖混幫於滂非當音補苟翻 水 音準以備古音此說却非當如韻補叶式允翻 戶 音虎混匣於曉非其誤與下字同 怙 音古混匣於見大謬也當如韻補叶 穫 音霍混匣於曉非且混羣於溪音其頑獲本叶 裘 音基混羣於見非當音奇 飽 音浮上聲混幫於奉非當爲補苟翻其混心於羣大謬亦不必音西混端於羣大謬當依舊音都律都外二翻 年 音甯母合先韻非當讀音喜雖合母却非當音燬即虎委虎洧二翻案泥母 火 詩本音云火音燬轉聲則爲喜故灰字從火得

聲而左傳譆譆音嘻喻於微大謬且爲火之徵也宇音廡混喻於微大謬且宇與戶與下與許本叶稻音島混定如字或叶宇與戶與下與許本叶稻音島混定如字或叶於端非當徒苟翻至音卽混照於精非當爲至入聲錡音阿混羣於影大謬音近擱生音星與今音稍不同鼻音久音己混羣於見竝非此不知心審之別鼻音久音己混羣於見竝非且鼻與咎與首阜本叶混羣於見非伐木北山本叶昵音甫混匣於非大小旻去聲與道音徒候翻叶後五翻昵音甫混匣於非大小旻去聲與道音徒候翻叶後五翻時始混禪於審非當爲時上聲來音利雖合母却非古音考來有釐力而當爲時上聲來音利雖合母却非古音考來有釐力而傳異又音意混喻於影非集傳南有嘉魚移昔翻小宛移傳異又音意混喻於影非集傳南有嘉魚移昔翻小宛移益翻竝音易賓之初延由怡兩音又移益移豉二翻移豉翻音虎混匣於曉非肄竝喻母後音胡其誤與下字同寫音瀉混心於審非語韻無心母字當讀語韻泥音濔混泥於明大謬且泥與弟與體本叶非且兜醴本叶心母旂音祈混羣於見竝備古音仙混審非當音勤海音火雖合母却非當音毀玉音珏疑相混非山音於心非且

刪先音臼與餱叶雖合母却本通具音盈雖合母却非當音及雄音氣母合韻末非當讀如蛔閔音始混牀於審合苦桂翻當音悤寘霽韻別音氣或可通叶仕音奔母合韻非與士字同邦音俾工翻伏雖伏矣句本可不韻血音脂混端於照集傳虛屈翻入物韻讀如欻亦可底音低大謬當音低集音譬混從於禪非當讀如就富音係小宛與克音器叶瞻卬與忌叶閟宮與燕試叶益混非於匣大謬小宛當音弗瞻卬閟宮益當音費負音恃混奉於禪大在音止混從於照大謬當叶慈里翻嘒音意非又舊音音會則韻不諧亦非蓋不知嘒爲霽韻曉母與滭本自相叶音意混於影母固誤舊音亦未嘗音爲匣母也樹音署混禪於審非大謬且甫混匣於非大謬且禍音虎混匣非當音樹上聲厚厚本叶卽叶亦當音戶於曉非其誤與下扁扁非當音批賓翻幡音彬混幫於滂且幡與言遷本叶視音始字同

混禪於審　空　音匡母雖合而微誤集傳叶枯郎翻音非當音氏　試　音康康開口而匡闔口字音迥別　西混審於心非　夏　音虎混匣於定當音試平聲　濁　音獨混澄於定當音形曉非當音戶　賢　音形非且濁穀本叶賢母合韻非當音　僭　音侵混精於從禪下珍翻　祀　音乙音以並混邪於影大儐下珍翻　清非當音　譖　音以誤沿吳氏當音近席　庶　音鵠混審於禪合韻清非當音　譖　音傾母合韻非當音囷　孫　音申混心於審非當音荀　備　音畢混並於幫　祐　音古混匣於見　子　音只轉平聲再轉音子非當音閣　祁　大謬當音戶　耒　轉之說非也且精照不分尤　白　音博混並於幫非當音僕　乍　七何翻混精於清非歌韻精母無精母字當讀歌韻精母　翰　音雖合母然翰與　秣　音迷去聲　柏　音博後轉為必非相與憲本可通叶　秣　非當音莊　柏　奕懌本叶集傳柏逋莫翻奕懌並七灼翻亦通何可轉而為必　怲　音方混幫於非　的　音灼混端於讀藥韻　能　音泥轉耐平聲非當端母　反　音番非本叶不必音　出　本叶不泥金翻侵韻泥母

必音始雖合毋但史音沱雖合毋但史音注混禪於照
音史本審母字不必音毋却非屬音注混禪於照
拘考工記之音愛音緯混影於喻音縣混奉於匣音萃混
非當音衣去聲燔大謬且不必音卒精於從音萃沒音昧爲韻躬
音金毋合韻非當音肱伉當音岡非音康婦奉於曉
大謬婦有缶務兩音而無音喜混音喜之理又房以翻亦通男
當讀侵韻泥毋季魚對翻混見於疑非拔兌音均非君與明通
對叶季友叶何必叶文入眞育音益混喻於影育叶
域閾音偪混蒲於幫非主音祖混照於精非醹音所
叶繁音軒混奉於曉大謬且不宣音先可笑
必叶即叶亦元先之別何必音巘音掀混於曉
大謬當終音逭雖合毋却舊音几混羣於音言非當入蒸韻
舊見非當音拔撥音撇混幫於滂非當音豫混疑於
音祭混從於才笑翻混精於從驚疾音精非當音遂酒
非當音醮不音譙虞音喻非當音遇

射音豫混牀於影大謬當音食　溺音弱混泥於日非當音搦　助音租混牀於精非當音助上聲　薯音軒混奉於曉大謬且本通不必叶　嘽音顯混透於端解音系以匪母叶母　完音延混匪於喻非且蠻亦不必音眠寒刪本通不必音　萓音混非此字集傳不叶川音馴非當讀如濟水之濟　訓不必音　造音走混從於精非當音驟　才音嗤混從於穿非當音疑　絳音約混喻於影非當音奚　逝音博混疑於幫音齊　繹音約混喻於影非當音奚　逆音虐大謬當音訝　昔音錯混心於清非集傳不叶　爭音眞母合韻非且爭與羹平本叶　圉音怡混匪於喻非且本叶不必音　伐音歇混奉於曉大謬又音廢混奉於照大謬引漢非亦謬且不必叶　嚴音莊混疑於照大謬引漢改莊助爲嚴助謬極可笑　丸音混匪於喻非且寒刪先本通

陳氏雖謂今所稱叶皆古人本音而其實不過宗吳氏叶音稍爲變易其合者盡本吳氏之說

凡吳氏之不合者亦悉仍之至其獨抒己見則舛繆百出殊不解顧氏詩本音何以極相推重蓋陳氏固不明子母顧氏亦然陳氏之於吳氏陰奉陽違顧氏之於陳氏似同實異也　第毛詩古音考序曰若讀垤爲姪以與日韻薙戒也讀明爲芒以與良韻皋陶歌也是皆前於詩者試問即非讀垤爲姪亦何不可與日韻豈古音亦分質層乎垤姪不過定澄之分陳氏茫然不知故作此夢囈也　季立之書其鑿空杜撰與張氏鳳翼讀易韻考相同而尚不及張氏之博忽爲亭林所稱因顯於

世而幼于之書無有顧而問焉者此誠有幸有不幸也然公論具存兩家均爲謬妄耳　顧亭林韻學之弊由於不講字母而高談復古毛西河粗通字母不肯深造要之亦出於才老自以爲辨博過之其實去之彌遠閻百詩茫然不知字母肆口妄談與陳季立同尤不足道矣今以季立毛詩古音考舛謬之處詳細注駁非好與季立辨不如此何以存絶學之一綫乎　王厚齋急就篇注後序云以詩傳楚辭叶聲韻今考其叶音多謬如期叶音厨羣澄混溜叶音鶴澄匣混緣叶音循喻邪混組叶音

銚牀喻混齒叶音口穿溪混杷叶音矍竝見混超叶音趨徹清混
病叶音恙竝喻混之類皆不明子母任意亂叶南宋之時
韻學已失其傳厚齋尚如此季立輩又何責焉

詩本音辨正

詩本音暗襲才老誤信季立又堅執古文本音不叶之
說往往有難通處不得已轉入爲平上去通用兼參周
德清中原音韻之說則且近於詞曲矣如祁古音伯吾
翻卽韻補霸叶博故翻之平聲音逋兵古音必良翻開口開脣呼有聲無字當如韻補叶
補旁筍古音矩卽韻補耆叶果許翻淑轉音殊卽此處音韶唐韻正殊留翻

音酬顧氏任意**近古音記**王風彼其之子一音記釋文叶音殊無定見一作已同大雅往近王舅傳近已也箋近辭也聲如彼記之子之記案近字何以音記此當是迓字與近字相似而誤說文迓古之逆人以木鐸記詩言从丌定从丌亦聲**鼉古音徒官翻**釋文鼉大讀與記同非近古音記也多翻音陀又徒丹翻音團又直丹翻隔標出切與徒丹同此字自有兩音非一古而一今也**哆侈竝古音昌果翻**廣韻竝尺氏翻音齒哆又昌者翻音搪昌果讀哿韻有聲無字**奏古音則故翻**遇韻佐音**斗古音滴主翻**廣韻無端母字有聲無字**漏古音路**即韻補樓叶凌如翻之去聲**覲古音故**漏覲本叶**婼去聲音舍**顧氏引公羊傳爲據不知三傳異文甚多大半形聲迥別何必盡爲同音況婼徹舍審難以混合此不知字母之故也**明古音謨郎翻**試問彌郎有何分別求之字母彌郎謨郎作解人**以上以字母求之當作彌郎翻**

並誤（誤處尚多舉其甚者）如苓古音力珍翻風古音方凡翻（韻補方愔分房二翻）馳古音陀（引車攻卷阿）富（副同）古音方二翻（音近沸）地古音陀（韻補地唐過翻音駝古音考音陀去平之別其實相同）婦古音房以翻負古音房以翻（扶委翻同郎韻補韻補房詭翻）敏古音米（郎韻補毋鄙翻）射古音樹轉音豫（從本音音樹從夜音音豫）矜古音居銀翻填釋文音塵（與旬民矜叶郎韻補池鄰翻）此則說尚可通者也凡吳氏所謂叶音陳氏以爲古音顧氏以爲本音改頭換面操戈入室當由朱子集傳而更精之庶得三百篇音韻之正矣　顧氏有云古詩中閒有一二與正音不合者此或出於方音之不同

今之讀者不得不改其本音而合之雖謂之叶亦可然特百中之一二耳此則顧氏亦自知其說之難通而姑爲遷就者也　亭林之論古音亦有所長如云古江韻與東冬鍾同用南北朝猶然唐以下始雜入陽韻然漢人用韻已雜東冬陽唐中原音乃以江陽合韻又云東京以後魚虞模歌戈麻六韻全無分別晉宋以下始稍釐正而其雜入於麻者遂不可反此詳於古今之變可以節取者也至一書之中改翻切上一字止有明字其餘皆改下一字而上一字無不恪守舊文亭林亦自知

其不曉字母故止改下一字也但既依廣韻部分則下一字當依廣韻何以支章移而當作章怡七之知五支陟離而當作陟釐七之危五支魚爲而當作魚葵六脂疵五支疾移而當作疾資六脂訾五支卽移而當作卽慈七之卑五支府移而當作府怡七之平十二庚符兵而當作符盈十四清驚十二庚舉卿而當作舉盈十四清鳴十二庚武兵而當作彌此俗所字悟入不知武爲隔標十四清盈十二庚生十二庚所庚而當作所爭十三耕榮十二庚永兵而當作永平十二庚此則忘乎廣韻之部分自亂其例者也又如麻則莫霞當作莫駕而蟆仍爲莫霞駕則古華

當作古麻而瓜則仍爲古華嘉則古牙當作居沙而家則仍作古牙竝無陰陽清濁開闔之殊果何所見而分別也又如命眉病翻古音彌此亦從明字悟入顧氏惟知有一明字母而已吝翻試思彌吝亦卽命字之音不過讀入震韻而不讀入敬韻其實一也亭林所重者古音何又斤斤於後世眞文庚青之分乎況易經楚辭眞諄臻與青耕清通用者已備載之忽於此一命字乃辨析如此之嚴似必不可通者豈非自相矛盾乎亭林之學其精博超出古人萬無可議獨於音韻一道拘泥古音且不講字母必不可

從但其名極高尤易疑誤後學敢復詳論之

詩紀叶音辨正

張待軒詩紀所注叶音不盡主集傳有兼采陳季立古音考豐南禺魯詩世學者輾轉愈訛相傳非其元本乃我邑陸辛齋嘉淑所增定也有誤注直音者如夜叶樹本羊茹翻音豫因射可樹豫兩叶而誤虛叶語本起呂翻音去京叶涼本居良翻音姜耽叶尋本持林翻音沈天叶神本鐵因翻音近汀溥叶阮本上充翻音善鵠叶靠本居號翻音誥風叶歆本孚音翻音近分子叶几本奚里翻讀如濟水之濟之類是也有誤造翻語者如道叶他口翻徒厚本叶改則誤矣配叶倣呂

翻語韻敝字有聲無字然叶而鄭翻敬韻無日母字阜叶房詭翻手叶書蟻翻子叶濟口翻出切雖合竝有聲無字甯叶子禮翻生愼甯爲本叶何必再叶今叶有聲無字之子禮翻與士爲韻誤矣且甯亦斷無叶子禮翻之理誤極之類是也有沿襲刻誤者如田叶他地字之誤因翻好叶於九翻本許候翻亦作叶救翻吁誤爲于轉誤爲於救誤爲九逅叶朗很爲很字之誤改朗愈失之矣口翻夜叶施異字之誤灼翻訊叶貝息字之誤悴翻雲云叶丁于字之誤元翻之類是也有不知脫落者如南叶心本尼心翻在叶理本此理翻之類是也有不考音義者如身叶捐豈以身毒卽捐毒之故疢音底如字讀不知本作疷之類是也有混入隔標者如側叶卽山

叶先所叶蘇上聲之類是也有隨意亂翻全無義例者如兵叶槍榛叶延又叶連弟叶子子叶慈又叶字捈叶熾驅叶求栲叶糗杻亦叶糗臻叶先動叶董左叶詩戈翻搠叶古蓬翻瘳叶側留翻刀叶徒招翻紹叶子小翻之類是也有妄改經文者如嘉肴改嘉殽與云叶賦改賦與德則色叶翼式力叶保改佛音弼與辟舌發叶之春改之莫與茹叶康年改年康與明叶鋌艾改鋌穫與鏓叶之類是也

附辨陳第屈宋古音　在古音止　藥古音里　替古音侵　反古音顯　野古音暑　巷古音諷　差古音嗟　酖古音以　待古音持　言古音延　雲古音銀　簉古音古　蝓古音羅　道古音鳥　恃

古音洗　滯古音帶　蹠古音鵲　聞古音煙　歲
古音試　改古音以　發古音敝　竣古音矣　國
古音役　睨古音芳　顛古音眞　雰古音軒　策
古音尺　霞古音數　涕古音底　死古音誓　踏
古音煮　瑕古音高　湛古音雍　宇古音武　眾
古音宗　以上杜撰亂叶謬不可言第自序稱受之於先人木山公殆所謂過則稱親者矣

十三經音略卷四

譚瑩玉生覆校